Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı | Hacı Mahmud
Yeni Kayıt No. | 3164
Eski Kayıt No.

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

T.C.
İs. Süleymaniye Kütüphanesi Müdürlüğü
1923

منلا الهی رساله‌سی

وهذا کتاب منطق ...

هذا رساله منلا الهی رحمة الله علیه رحمة واسعة

بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لولیه والصلوة علی نبیه محمد واله وصحبه اجمعین

اما بعد ای سالک طریقت الهی وای طالب معرفت نامتناهی اسعدک الله فی الدارین بحرمت رسول الثقلین ونبی الحرمین مع الذین انعم الله علیهم من النبیین والصدیقین والشهداء والصالحین بیلگل که علوم عالمینک نهایت یوق و کمال کسبیتنک منافعی چوقدر اما علم تصوف عبد مولاسنه ایرگورد و محبی صادقه محبوبندن خبر ویرر الهی خلقتنا ... وانا اخفانی الاشیاء کماهی اول مبین اوامر نواهی

طالب حق اولنلرک پناهی شیخ اسلام حضرت منلا الهی روح الله روحه وزاد فی العالمین فتوحه که فرقه علمانک فایق و زمره حکمانک حاذق حضرت عزته واصل اتمشیدی بو سعادتله تقرب ملکته یتمش ایدی مرحوم ومغفور سلطان محمد خان بن سلطان مراد خان غازی عصرنده دیار عجمدن ملک رومه کلمشیدی درگاه خاقانیده و بارگاه سلطانیده بیعتی قبول بیعت و رغبت بولمش ایدی شهر اسلام بولده شویله کم انلرک وعظ تذکیرندن جمع اولمش عاشقان وصادقان و عارفان

کما

املان مجلسنه صغمز اولدی و ایا صوفیه جامع موضعه‌سی دکلین جماعتله دولدی پس مجرینه نوتینک دم سکز یوز یمش ... ینده مذکور سلطان محمد دونده قسطنطنیه ... ایا صوفیه معنده اول حضرت برکون منبره چقوب وعظ اتمک مراد ایدندی جمله اصحاب طریقت وارباب حقیقت اطرافدن جوق معده جمع اولمشلر ایدی سلطان محمد غازی وزرالیله اول مجلسده حاضر طورمشلر ایدی پس اول عزیز کیم چون بسم الله دیوب منبره اوزره قدم بصدی تا کله صالحلر سیما سنله برکسی منبر قپوسنده کلوب عزتله سلام ویردی منلا دخی علیک الوب اکا اکرام قلدی اندن اول عزیز فصاحت و بلاغتله ایتدی ای منلا وای زینت ورعاله منزین اولات

و نهایت شرعله متغذین و ریاضتله اول مقام حاصل ایدنکه اوهام جلالک ادراک ایده‌مز وافهام پاک افلاک اکا یتمز اول ریاضت ومجاهده کم حضرتک چکوبدر طاقت بشریت احتمال ایتمز وجمیع کوردون بیوک طمع معرفت علمندن و حقیقت علمندن اولقدر دم اورمش سن که عرفا مسند نوک صدری بودم سکا تسلیم اولدی امدی اویله اولسه متکلم واردر سؤال ایده‌رز جواب ویروب مسأله اولنه دیدی منلا دخی مشکلاتک ... حل ایده لوم وحق تعالی حضرتنک مددی ...

ایدوکز قدر جواب ویره لوم دیدیکی پس اول عالم وعامل وفاضل
وکامل دخی لسان فصیح وزبان ملیح برله سؤال ایدوب ایتدیکه
ای شیخ الهی بو عالم اجسامه کلمدن قنده ایدک دیدی شیخ
ایتدی عالم ارواحده ایدک دیدی ینه اول شخص ایتدیکه عالم
ارواحه کلمدن قنده ایدک دیدی شیخ ایتدی عالم عیانده
ایدم دیدی ینه اول شخص ایتدی عالم عیان ندر دیدی
عالم عیان عالم معانیدر اول عبارتدر صور علمیه دن یعنی
جمیع موجوداتک الله تعالی علمندکی صورتلرندن عبارتدر
دیدی ینه اول شخص ایتدی یا امام شیئاً روشن بیان ایلکه
فهم ایده وز دیدی شیخ ایتدی اکا مثال اولدرکه برشیء
تصور قلدق وغیر وقتنده انده بره برصورت حاصل اولور کسه
اول شیء اول صورت برله تصور ایدریز وتعقل قیلورز کذلک
الله تعالینک علم قدیمیدر بزم علمز حادثدر پس حق تعالینک
علم قدیمنده جمیع اشیانک صورت واردر کرچه علم الهی ذات
الهیدن غیر دکلدر نقش علمیه اعتباریله عالم عیان دیرلر وعالم
معنی دخی دیرلر اصل عالم جبروتدر وعالم جبروت عبارتدر
حق سبحانه وتعالینک ذات ازلی وصفات لم یزلیسندن پس اول
عالمده مناسبتمز صفات الله ایله ایدی اندن عالم ملکوته کلدک
که اکا عالم ارواح دیرلر وعالم غیب دخی دیرلر انوک اصلی

ملا

ملائکهٔ مهیمین وملائکهٔ کروبین وعقول ونفوسدر وارواحدر
اول عالمده مناسبتمز انلر ایله ایدی اندن عالم ملکه کلدک که عالم
شهادتدر وعالم افلاک وانجم وعالم عناصر ومولید ثلاثه دخی دیرلر
دیدی اندن ینه اول شخص ایتدی یا امام همان بو قول اوزره
بیورر دیکز عالم اوچ اولدی پانچون اون سکز بیک عالم دیرلر
دیدی شیخ ایتدی عالم اون سکز بیک اولدوغی بو اعتبار
ایله دردکه یدی فلک یعنی یدی کوک وکرسی وعرش دردوزوقت
دخی عناصردرکه اودیل وصو وطپراقدر اون اوچ اولدی
وبش دخی حضرات خمسه دراون سکز اولدی وبونلرک هربری
بیک عالم اعتبار اتدیلر کثرت ایچون یعنی هربر عالمک
اجزاء کثیری واردیر پس بحسب تفاصل الافراد اون سکز
بیک عالم دیدیلر بلکه اون سکز کره یوز بیک عالمدر دیدی
ینه اول شخص ایتدی یا امام اول حضرات خمسه که بیوردیکز نه
عالمدر دیدی شیخ ایتدی انلرک اول عالم حماندرکه ذکر
اولندی وایکنجسی دخی عالم ارواحدرکه بیان اولندی ولما اوچنجی
اوچنجی عالم مثالدرکه اکا خیال مطلق دخی دیرلر واول
اولدرکه انبیاء واولیاء وملائکهٔ عقول ونفوس واهل الله
منکشفلر وقتنده عالم مثالده کوردلرنتکم جبرائیل علیه السلام
رسول حضرتنه کلوردی عالم مثالده کودنوردی وهم رؤیای

صالحلرکیم اهل الله آنی منامده کوررلر وحوادثک وقوعنه
حکم ایدرلر عالم مثالده کوررلر وعالم مثاله برزخ دخی دیرلر
وتعریفی شویله قلدیلر که عالم فیه الارواح و
ودوردنجی عالم خیال مقیّددر دیدی ینه اول شخص ایتدی
یا امام دخی روشن تربیوردکه فهم ایده لوم دیدی
ایتدی خیال مقیّد انسانک قوّت متخیله سیدرکه اول دخی
بر عالمدر انوک دخی اصل عالم مثالدر زیرا اکا اینمسلردرکه
بو کیشینک خیال اوفاجق ارمغلر منزله سنده در نتکم بر بحر
عالم مثالدر واوفاجق ارمقلر عالم خیال مقیّددر وبشنجی
وبشنجی عالم شهادتدر اول ایکی قسمدر بری عالم ملکوتدر متعلقدر
عرش مجید وکرسی وسبع سمواتدر وبری عالم ملکه متعلقدرکه
اول عناصردر وانلردن متولد اولان نسنلرکه حیوانات
حیوانات ونباتات ومعادنکه اسفل سافلین در
ینه اول شخص ایتدی یا امام اروحکم نورانیدر ومونس ملکدر
عالم علویکم عرش مجید وکرسی وسبع سمواتدر بس اندن تنزل
ایدوب بو عالم عناصره کم اسفل سافلیندر نیچون کلدی
وبو عالمه سفر قلمقدن مقصود ندر دیدی ایتدی مقصود
بودرکه نفس انسان طهارت وکمال حاصل قیلوب مقام اصلنه
ومنزل اوّلنه مراجعت قیله زیرا عرش مجید روح پاک خاتم

النبیین

النبیین وسید المرسلین محمد رسول الله حضرتنه مقام جامع
اولدی وکرسی ارواح انبیاء ومرسلینه که صاحب شریعت درلر
انلره مقام جامع اولدی ویدنجی کوک ارواح باقی انبیاء
مرسلینه که صاحب شریعت دکللردر انلره مقام جامع اولدی
والتنجی کوک ارواح باقی انبیایه مقام جامع اولدی وبشنجی کوک
ارواح اولیایه خلوتخانه مقام جامع اولدی ودردنجی
کوک ارواح اهل معرفته مقام جامع اولدی واوجنجی
کوک ارواح زهاد مقام جامع اولدی وایکنجی کوک ارواح
عباده جامع اولدی واولکی کوک ارواح باقی مؤمنینه مقام
جامع اولدی ودوودت طبیعتکه زبدهٔ نورانیدن یاردلمشدر
هر بری بودرت چار عناصرک برنده قرار ایلدی بس طقوز
مرتبه علویدرکه عرش مجید وکرسی وسبع سمواتدر و
دورت مرتبه که سفلیدر اول عناصردر بس امدی
عرش اعلای علیین در وبو اسفل سافلین دیر وجمیع
انبیا واولیاء وعرفا وزهاد وعباد ومؤمنین مقاملو
مقاملرندن نزول ایدرلر کسب کمال ایچون وبو اسفل سافلین
که یردورکلورلر کسب کمال دخی انلرتن حاصل اولماز بس
حق سبحانه وتعالی اشبو قالب الته وردی بس انسان
مرکب اولدی روحدنکم عالم علویدندر وقالبدنکم عالم

سفليدر چون حق تعالی انسانی عقل و عمل ايله مرتب و ايكى
عالمدن مركب ايلدی بو قالب مركبه سواد اولدی لمرتبتكم
حق تعالى كلام قديمنده بيوردر لقد خلقنا الانسان في احسن
تقويم ثم رددناه اسفل سافلين چونكه بو عالم سفليه
كلديلر كسب كمال ايچون و طهارت ايچون و قطع مراتب قلق
ايچون يعنى كندو مقامندن اعلايه عروج ايتمك ايچون اگر
اول كمال كم بونلرك فطرت خلقتكم اولك اوزرينه ديو
اكا ايرشديسه كرو هر برى عالم علويده مقاملو مقامنه
وارر قوله تعالى والذين امنوا وعملوا الصالحات فلهم
اجر غير ممنون پس ينه اول شخص ايتدى يا امام اول اجر
نه اجردر بويله ايشده لوم ديدى مثلا ايتدى اول
اجر اوچ حرفدر الف و جيم و رادر ايتدى الف اشارتدر
اعاديه يعنى حق تعالى قوللرينى بعد الاعدام كرو وجوده
كتوررر و جيم اشارتدر جنته يعنى حق تعالى مؤمنلرى
وجوده كتوردوكدن صكره جنت دخى ويرر و را اشارتدر
رؤيته الله يعنى جنتدن جمالكى كوستر اللهم ارزقنا پس بو كره
انسانكم عالم سفليه كلدى اوچ قسم اولدى بر قسم اولدركه بلمز
اصلا بو عالمه نيچون كلدى و نه مقصود طلب كمال ايدوكن
اكلمز محبت دنيايه مغرور قلمش اكلمه و شربه و جماعه

ومحبت

ومحبت اولادده بونلر اوچ بوت عوام دردلر ايكنجى قسم اولدركه
بيلور مقصود نددر بو عالمه كلمكدن تحصيل كمال ايدوكنى اكلر
ولا محبت ارايشى ظاهر و محبت ارايش و مال و محبت ارايش
جاه انى مغرور قلمشدر تحصيل كماله مشغول دكلدر واوچه
بوت خواص ديرلر و بونلردن ماعدا بر بوت دخى واردركه
نفس اماره ديرلر بو جمله سندن غالبدر بلكه اول الت بونلرك
ذكر ايلدك قوى نفس اماره ايچوندر هركيمده كه واقع اولسه
كسر ايتمك ايكى مشكلدر واوچنجى قسم اولدوركه بيلورلر
مقصود نددر بو عالمه كلمكدن تحصيل كمال ايدوكنى و بو عالم
سفليه اقامت ايچون كلمدوكنى اكلر بلكه سفر اوزره مسافردر
مجاوير دكلدر بيلور دايما تحصيل كماله مشغولدر اول ذكر
اولنان بوتلر انلرى مغرور قلمامشدر پس ايمدى اول انسان
كاملدر قوله تعالى فمنهم ظالم لنفسه ومنهم مقتصد
ومنهم سابق بالخيرات پس ينه اول شخص ايتدى يا امام
علويدن بو عالم اسفله كلدكمزده تحصيل كمال ايده ميجك
ينه كرو مقامنه وارو بيلورمى يخسه نيجه اولور انى دخى
بيان ايله ايشده لوم ددى مثلا ايتدى اگر اول كمال فطرتكم
اقل اولك اوزرينه ايدى اكا ايرشديسه بو عالم سفليه
كوره لوم نه مرتبه اوزرينه كندى لابد كيمسه اول مرتبه

اوزره دیر مثلا مرتبهٔ عباد اوزرهمی یوخسه مرتبهٔ
زهاد اوزرهمی ویاخود دنیادن اقل ایمان اوزره کیدر ایسه
ینه همان عالم علویدن اول مرتبه اصلینک مقامنه ایرشور
اندن اعلا مرتبه وار ایسه اکرچه نزول اعلا مرتبه‌دن ایسه
دخی مثلا برکشینک روحی حق تعالی عالم ارواحده اهل ولایتدن
برعشدی بو عالمه کلدکده اهل ولایت کمالنی تحصیل ایده مدی
اصنام سیجمکه ذکر ایلدک انی ازدر دیلرو کندو لرینه مشغول
ایتدیلر سعی ایدوب کندو مرتبه سنه ایرشوب کامل اولمادی
ناقص قالدی همان مرتبهٔ اهل ایمانه ایرشدی [illegible] ایمدی
انک عروجی همان فلک اولده دکندور که اول مقام اهل
ایماندر فلان خاسکه مقام ارواح اولیادر اکا ایرشمدی
پس اول کشی مغبوندن مغبوندر ددی ینه اول شخص ایدی
یا امام مغبول خود مغبوندر یا بو مغبوندن مغبون ندر بیان
ایت ایشده لوم ددی مثلا ایتدی بو معنیده رسول
حضرت علیه السلام بیوردکه من استوی یوماه فهو
مغبون یعنی برکون منزلندن برکون منزلنده واردو عندده
اکر ینه اول کلدوکی مقامنه واررسه اول کشی مغبوندر
مثلا عالم اسفل ستانلن کلدی مسافرت چکدی تجارت
قلدی اصتی ایتمدی همان اولکی سرمایه ایله قالدی اکر ینه

اول

اول سرمایه ایله واررسه مغبوندر که بو نیجه روزکار عمری ضایع
اولدی زیرا اهل ایمانک ترقیسی واردر فلک خامسه دکنکه
مقام ارواح اولیادر مقصود خود ترقی ایدی ینه اول مقام
واررسه مغبوندر واکر اصل مقامنه وارهمایوب دخی اشغاده
قالورسه مغبوندن مغبوندر اما که بو حدیثک تأویلنده و
دنو جیهنده دورت طائفه دورت دودلو کلام سویلدیلر
هربری کندو حسب حاللری واقعاللری اوزره توجه ایتدیلر
یعنی علماء زهاد و عباد و عرفا پس علماء ایدور بو حدیثک
معناسی بزم قاتمزده اولدر که بر کشی بو کوندن یارنه دکین
برنیجه مسئلهٔ شرعیه اوکرنمسه یعنی ارتورمسه همان دونکی
بلدکیله قالسه اول کشی مغبوندر زیرا علم بی نهایه در عمر خود
قلیلدر جهد ایدوب علم ارتورمق کرکدر زیرا علمدن بی نسنه
عز اولماز عبّاد ایدرکه بو حدیثک تأویل بزم قاتمزده
اولدر که بر کشی قوللوغنک کوندن کونه ارتورمق کرکدر
زیرا عبادت ایچون یره دالدق اکر دونکی عبادتندن بو کونکی
عبادتی ترقی بولمادیسه اول کشی مغبوندر زیرا پادشاه عظمتک
بیهمتی و نشانی قول قوللوغنی ارتورمق ایله دور وزهاد
ایدرکه بو حدیثک تأویلی بزم قاتمزده اولدر که برکشی
کوندن کونه ماء کولاتدن ملبوساتدن علاقه کسب

ومصاحبت عوامدن مالا یعنیدن ونفسانی هوالردن
کوندن کونه اکسیلتمك کرك تا کم تجرد حاصل ایده اکر غذاسندن
واکر هواسندن کوندن کونه اکسیلتمزلرسه یعنی دونکی حال
ایله بوکونکی حالی برابر اولسه اول کشی مغبوندر
ایدرکه بو حدیثك تاویلی برنجی قاتمزده اولدرکه بونده
مبداء ومعادن کوستردی پس بو سوز جامع اولدیکه
علمسز وعبادتسز ویرهیزسز مبداء بیلنمز ومعاد فهم
اولنمز منزلندن ترقی قصد ایچون تنزل ایدوب بو عالم
اسفله کلدی پس علم کرکدرکه نیچون کلدوکنی وندیلمك کرك
بله تا که مقامنه عروج ایده یعنی همت قلوبینه اول عالم
علویه عودت ایده اما اول مقامه اوچمغه کیمله پروبال
کرکدر وبو یوللرنه موانع اولدوغی کرکدر واول موانعلری
دفع ایلمك کرکدر واکر علم حاصل قلدی ونه یردن کلمشدرلدی
وبونده ینه کلدوکنی انکلادی وکرو انه نیجه وارمق کرکدر
فهم ایتدی بونلری بیلمك عملله حاصل اولور اما یالکز عملله
کفایت اولنمز سالکه عمل دخی کرکدرکه عبادت ایدوب ینه مقام
معلومنه عزیمت ایده زیرا بو دنیا منزل الغرار و ارادت
صادقه اولمینجه منزل مقصوده ارلمز لاجرم مرغ جان فضای
عزیمته پروبال همت اچوب هوای نفسانیتدن کچوب قطع منازل

ایلمك

ایلمك نتیسر اولماز الا عبادت توسیله اولور بو وجهیله ایرشمك
عبادتسز حاصل اولماز اما یعنی بو هنر قلدی سبکبار اولمق
ایچون وقطع علاقه قلدی موانع دفع اتمك ایچون تا که یول
وارله منزل النه پس معدی بو مرتبه زهد ایله حاصل اولور چونکه
بونلرکه یعنی عملله وعبادتله وزهد ایله عروج قلوب تا فلك
خامسه دکیلکه مقام ارواح اولیادر دستوری وترقیسی
وعروجی واردر وار دیسه تجارتندن اصتی واردر واکر
اولکی منزلندن ترقی اولمادیسه اول کشی مغبوندر زیرا
بونجه سرمایه عمری وبونجه عبادت بونجه زهد بونجه قناعت
بونجه غربت وزحمت ومشقت فایده ایتمدی همان منزل اولکه
مرتبه اولیجق مغبونلقدر واکر حمل لئیمه وهمت قلیل پروبال
ضعیف اولوب یوللر چتلفی وموانعی چوق اولورسه یول طویل
وعمر ایسه قصیردر بولده قالور کندوکی مقامنه وارمز
اول کشی مغبوندن مغبوندرکم وذلك هو الخسران المبین
معنیسی بودر چونکه بوله جواب ویردی ینه اول شخص سالم
بو عالم عناصره که عالم اجسامدر دخی دلو تنزل ایلدی ارواح
ینه تحوسی مقامنه ومقامنه واردی یوخسه نیجه اولور بیان ایله
ایشده لوم ددی ایتدی شیله بیلمك کرکدرکه انلرکه عالم
ارواحده موجود ایدی جمله سنك خلقت ایمان اوزرینه ایدی

ومقاملری فلك اولدی زیرا رسول حضرت علیه السلام
بیورمشدر مامن مولود الا وقد یولد علی فطرة [illegible]
ابواه یهودانه وینصرانه ویمجسانه بو حدیث شریفك معناسی
اولدرکه هرکسی ایمان اوزرینه مخلوقدر کافرلر دخی ابتداء
فطرتده اسلام اوزرینه مخلوقدر لکن عادت جهلیه یعنی کفر
لری لازم کفر ابا وامهات اولماغین انا واتا سببیله طبعتلرنده
راسخ اولمشدر قابلیت ایمان قلمامشلردر چونکه بو اسفل
سافلینه کلدیلر اول اصنام سبعهٔ مذکورهٔ معبود ایتدیلر
وشیطانك اغواسنه اویدیلر بو دنیایه مغرور اولدیلر انا واتا
لری سببیله وبعضی ایشلر واسطه سیله طهارت وکسب
کمالات قلمادیلر منزلرندن قالدیلر وتصدیق انبیا اتمدیلر
کافر اولدیلر نعوذ بالله من سوء القضاء قوله تعالی
[illegible] بایاتنا واستکبروا عنها لا تفتح لهم ابواب [illegible]
شونلرکه بزم سوزلریمزه یلاندر دیدلر وتکبرلق ایلدیلر انلره کوکلر
قاپوسی اچلمز وجنته دخی کیرمزلر یعنی انلرکه تصدیق انبیا قلمدیلر
اکرچه صورتده آدمدر ولاکن معنیده بهایمدك کمدر شکله بهایم
عالم علویه وارمزلر دخی بهایم کبیدر وارمزلر بلکه دخی ادنادیر
زیرا بهایم معذب اولماز اما انلر معذب اولوب ابدی جهنمده
قالورلر سلامتی اولیلرینه اول شخص یدی یا امام فلك نورانی ومقام

علویدر

علویدر وبهایم ظلمانی ومقام سفلیدر مقام علویه انلر
ایچون یول یوقدر دیدك وانسانك دخی روحی علویدر
دیدك ملائکه که علویدر انلرك دخی ترقیسی وارمیدر
یوقسه همان ترقی وتنزل انسانلرکمیدر الحدخی بیان
بیورایشیدوز دیدی مثلا ایتدی ملك وجود نورانیدر
اما انسان مرکبدر نوردن وظلمتدن وملائکه نك
بر عالم واردرلر ارتق دکلدر وبهایمك دخی بر عالمی
واردر ارتق دکلدر اما انسانك ایکی عالم واردر بری
عالم ملکدر بدن اعتباریله وبری عالم ملکوتدر روح
اعتباریله نتکم بیوردی رسول حضرت علیه السلام بو معنی
ده بیورمشدر که ان الله تعالی خلق الملائکة من عقل بلا شهوة
[illegible] بلا عقل وخلق الانسان من عقل وشهوة
[illegible] فهو خیر من الملائکة ومن غلب شهوته
[illegible] فهو شر من البهائم
یعنی بدرستی حق تعالی ملائکهٔ یراتدی عقلله شهوتسز بهایم
یراتدی شهوتله عاقلسز وانسان یراتدی عقلله وشهوتله پس
اول کشینك که عقل وشهوت نفس اوزرینه غالب اوله ملکدن
یکدر واکر نفس وشهوت عقل اوزرینه غالب اوله بهایمدن
یکدر قوله تعالی [illegible] کالانعام بل هم اضل معناسی

بوددر دخی ملائکه که علویدر هر برینک مرتبهٔ معینه سی
ومقام معلوم واردر علمده وعملده هیچ بریسی مرتبهٔ معینه سندن
تجاوز اتمزلر وکسب ترقیلری دخی یوقدر ومرتبهٔ اول فطرتلرنده
هر نه کمال که انلره معین اولدیسه جمیع انلره بالفعل حاصلدر اندن
ارتق دخی ترقیلری یوقدر قوله تعالی وما منا الا له مقام معلوم
وبونلرک هر بری ایشلری ایشلرینه مشغوللردر وهر نه قوللق کوستره
لردیسه اکا مطیعلردر قوله تعالی لا یعصون الله ما امرهم و
یفعلون وملائکهٔ عالم علویدندر بعضی روحانی وبعض کروّ
بیلر یعنی عقوللر کروبی ونفوسه روحانی دیرلر وبو روحا
نیلر وکروبیلر وقتلرنده الله امریله کوکدن یریوزینه اینه
لر الله تعالی حضرتنک بویروغنی یرینه کتوردلر بعض آدمیلره
متمثل اولوب سویلرلر وخبرلر ویررلر نتکم قصهٔ مریمده وقصهٔ
ابراهیمده ولیکن بوده قرآنده وحدیثده بویله کبی چوقدر کاه اولور
مصور اولوب اول اواز بلند ایله آدمیلره ندا ایدرلر و
واشلری بتوررلر واول صوت ایشدنلره اکا هاتف درلر واول
معنا ایله ملائکه قلوب مؤمنینه القا ایدرلر یعنی ارشد ویررلر
اکر اویانقده اولورسه اکا الهام دیرلر واکر اویقوده اولورسه
اکا رؤیا دیرلر واکر ملائکهٔ سماویه یریوزینه انسلر مصور
اولوب انبیایه ظاهر سویلرلر حق سبحانه تعالی حضرتنک خبرنی اکا

دیرلر

دیرلر ملک بویله دیجک بنه اول شخص ایتدی یا امام انسله ملک
وبهایم واهل ایمان حالنی بلدک اما انلرکه مصدق رسول قلما
دیلر وروحلری دخی عالم علویه یول بولمادی پس انلرک حالی
نیجه اولور انیدخی بیان بیور ایشدهلوم دیدی شیخ ایتدی
طائفه که ایمان مرتبه سنه ارشمدی وتکذیب انبیاء قلوب کافر
اولدیلر چونکه انلرک ارواحی قالب جسدندن مفارقت قیلسه
فلک قمر التنده که عالم عناصردر انده قالورلر الی یوم الحساب
عذابه کرفتار اولورلر چونکه قیامت اوله هر برنک قالبک اجزاسنی
جمع ایدوب کما کان حشر قلوب روحن اکا متعلق قلالر ومحشر
عرصاده حاضر ایلیوب هر آدمینک محاسبهٔ ایدهلر وجهنمه
اوغرادهلر قوله تعالی وان منکم الا واردها یعنی سزلرک جمیعکز
جهنمه اوغرادیسردر شونلرکم اهل ایمان واهل تقوادرلر
سالم اولوب بی زحمت وبی مشقت کچلر وانلرکه کافرلردر
تا ابد جهنمده قالیسرلردر وشول مؤمنکم دنیاده معصیت
قلمشدر معصیتی مقداری نیجه اوده عذاب کورر وبیه شفاعت
سببیله اوددن خلاص بولب جنته کیررلر وشفیعلر اولوبی
محمد صلی الله علیه وسلم که امتنک بجاه لرینه شفاعت
ایدوب جنته ایلدر وهر کشینک جنتده مرتبه سی دنیاده کی
عمل صالحنه کوره اولور واهل نارک عذابی دخی دنیاده کی

ایشلدوکی شربتنه کورا اولود منلا الهی بویله جواب ویردیلر

یه اول شخصی ایتدی یا امام بادالله علمک و عملک مزید اولسون

دیوب صاف اراسندن غایب اولدی بس اول عزیزک کمال

معرفتین کوروب سلطان محمد خان غازی تفتیش ایلدی

اصلا خبرن بولمادلر عاقبت پادشاه حضرت منلا

سؤال ایدوب ایتدیکه یا منلا الهی اول عارف جان وشار الیه

بالبیان ممدد که علم بوو رعده اکا مماثل ولفاظ عبارتده

اکا مقابل کمسنه کورمک اولمدی منلا ایتدی پادشاهم

اول مرد کامل وعارف سائل حضرت خضر علیه السلام ددکه کلوب

بزیله بوقدر کلمات قلدی وعالم ارواحک احوالنی بلمک ایچون

علم ادیاندن بحث ایدوب کتدی

بو فصل ایله یکدی

~~وجودت اسمنده عناصردن کوریلدی~~

~~ذات حق اکله بر مستما ایلدی طالب حق جمیعت ذات الله~~

~~ایله قائمدر وروحک روح الله ایله قائمدر قوله تعالی~~

~~خلق الانسان من طین ثم جعله نطفة من سلالة من ماء~~

~~مهین ثم سواه ونفخ فیه من روحه ایلدی ای طالب حق~~

~~ذاتک بیلکه ذات الله ایله قائمدر بیلمسی وجود عالم حق تعالی~~

~~نوریله موجوددر قوله تعالی الله نور السموات والارض~~

~~وحضرت رسول صلی الله علیه واله وسلم ان الله تعالی~~

فصل بو فصل

بو محلدر معلوم اوله

فصل بو فصل تحصیله اول علمانک پشت پناهی حضرت شیخ الشیوخ

منلا الهی علیه رحمة والغفران بو وجهله جواب ویردیلر مرحوم

ومغفور سلطان محمد خان غازی علیه رحمة والرضوان منلا

الهینک علمنه وادراکنه وزهد وپاکلکنه آفرینلر ایلدی واندن

دعوت ایدوب وجمیع موالی کتوروب عظیم جمعیت

ایتدی انوک نعم بر له حضرت منلایی وسائر علما وفضلای صاقت

ایلدی سلطان محمد منلایه ایتدی ای منلا

الهی بزم زمانمزده علمانک پشت پناهی معلومدرکه بو اهل

فضلک مشرب همه ارباب طریقت منتهیلریدر واهل بذلک مربی

واصحاب طالبلک مختصلریدر انشارتکه اهل علمک عبارتندن

لفظ شیرین وکلمات رنکینی برله مستعملرک قولاغنه یتشه عینی

اول اثر ویرر که نیسان یغموری صدف اغزینه یتشه بس اوله

اولسه منلا الهی حضرتندن تمنا بودرکه علم مشایخدن صحبت

قلوب واسماء الحسنینک شرحندن عیان وبیان وعلم توحیددن

بیان قیله سز تاکه خفیف علمندن دل جاندن خبر اوله وزوقتینه

ندر عقلمز وادراکمز یتدوکی قدر فهم ایده وذوق ایده اندن

حضرت منلا الهی ذی لسانی فصیح وکلام ملیح برله دیله

کلوب ایتدیکه ای پادشاه روی زمین علم توحیدک بحرینه نهایت

یوقدر انما دکزدن قطره وکنشدن ذره عیان وبیان قلالوم

دری وایتدیکه کعب الاحباردن رضی الله عنه منقولدرکه
حق جل وعلا حضرتنك دورت بیك اسم واردر خلق بلدوکی
اسمی فرشته‌لر اراسنده انلوك دیلنده دیر [illegible] بیك اره
سنده دیر و انلوك دلنده در بیك اسمی اهل دریا و خوتی و طیور
وسباع وبهایم اره سنده در انلوك دیلنده در و بیکدن بر کسك
یعنی طقوز یوز طقسان طقوز اسمی بنی آدم اره سنده انلوك دلنده
دیرکه اوچیوز اسم توراتده واوچیوز اسم زبورده واوچیوز
اسم انجیلده وطقسان طقوز اسم قرآنده دیر و بر اسم علم غیبنده
گزلودر واما علماء راسخون بطن قرآنده ددرلر نتکم رسول
حضرت علیه السلام بیوردیکه ان [illegible]
وبطنه بطنا الی سبعة یعنی بدرستی قرآنا
ظاهر وباطن وار و بطن ایچنده بطن واردر تا یدی بطنه
دکین اما شیخ قاشانی رحمة الله تأویلاتنده شویله بیوردر
که حق تعالینك دورت بیك اسمی کعب الاحباردن خبر ویردکه
جمیعی قرآن ایچنده در لکن مؤلدر نجسی فهم اولنور ونجسی
فهم اولنماز مثلا بطش بر اسم الله در مؤلدر قوله تعالى
ان بطش ربك لشديد دو بو محلده
الشديد یعنی بدرستی سنك ربکز سزی قتی طوتر بو توحیده
بو ایت تکمیله بطش اسم الله در [illegible] اسم الله در مؤلدر

قوله تعالى [illegible] ویولج النهار فی اللیل
یعنی کیجه کندوزه کیودر وکوندزی کیجه یه کیودر بو آیت
تکمیله یولج اسم الله در یعنی بو طریقه کدلسه منزل ایرارف
اولور مقصوددن قلاوز مقصود خود طقسان طقوز اسمدرکه
کمال [illegible] تحصیل مراد سببدر نتکم رسول حضرت علیه
السلام بیوردی ان لله تعالى تسعة وتسعون اسما من
یعنی بدرستی حق تعالینك طقسان
طقوز اسم واردر هرکم صایجق اولورسه یعنی اوقیجق اولورسه
جنته کیرر دخی حق تعالى کلام قدیمنده بیوردر ولله الاسماء الحسنى
یعنی الله تعالینك اسماء الحسنى سی واردر انلر ایله
دعا قلوك تا حاجتکز قبول اوله و بر محلده دخی مرتبت استجابه
اشارت ایلدی قوله تعالى قل ادعوا الله او ادعوا الرحمن
یعنی ایت یا محمد تو للرم بکا اسم اعظم برله دعا قلسونلر تاکم حاجتلری
تیز دك قبول اولنور کم اول اسم الله در یا خود
در اما الله اسم رحمن اسمندن اشرفدر زیرا رحمن
دلالت ایدر رحمته والله اسم دلالت ایدر الوهیتنه وعظمتنه
وحق تعالی بو اسم کندویه مخصوص قلدی وصقلدیکه کمسنه بو اد ایله
ادلنمیه قوله تعالى هل تعلم له سمیا یعنی هیچ بیلورمسنکه
بو ادیله کمسه ادلندی و بو اسماء حسنى مراتبله اوچ قسمدر برقسمی

اسماء افعال دیرلر و بر قسمنه اسماء صفات دیرلر و بر قسمنه
اسماء ذات دیرلر پس اسم افعال اوزرینه اسم صفاتک
واردر و اسم صفات اوزرینه اسم ذاتک عظمت واردر
وقدیر اسم اعظم دشمشدر اسماء افعاله
اسم اعظم دشمشدر و اسماء صفاته الله اسم اعظم دشمشدر اسماء
ذاته ایله اولسه الله اسم اعظم اوله کرچه جامع افعال
ونعت خاصدر الله جامع مستجمع افعال و صفاتدر و دخی
اسمک که بر حرف اکسلسه اسمکلکدن چقر ناقص اولور و معنا
زائل اولور اما الله اسمندن بر حرف اکسلسه معنادن خارج
اولماز و ناقص اولماز مثلا الله اسمنک الفن حذف اتسه
لله قالور و بر لامن دخی حذف اتسک له قالور ایکی لامی دخی
حذف اتسک هو قالور و راحت ایچون اکابر داکاور
هو خود اسم اعظمدر قوله تعالی
قدیر بو دلالت برر الله اسم اعظم اوله و انکله دعا قلنه قریب
اجابت اوله و حق تعالی دلدیکم تنکریلکنی غیریدن نفی ایدوب
کندویه اثبات ایده بیوردیکم فاعلم
الوهیتی بو اسمه مخصوص قلدی و باقی اسماسنی عام قلدی انبیا
واولیا و اتقیا تنکری صفتیله صفتلنورلر
الله و تخلقوا باخلاق الله بو معنیه در جمیع اسماسی

و تعالی

بالنبی وصفاتنی وکندوبی بو اسمیله ذکر ایدنلره ثنا ایلدی
اسمیله کندوبی ذکر اتمک بیوردی و ذکر ایدنلرک مراتب بوجه
کوستردی قوله تعالی فاذکروا الله ذکرا کثیرا لعلکم
وبو اسمیله کندوبی ذکر ایدنلرک مدح ایلدی وبیوردی
الذین یذکرون الله قیاما و قعودا و رسول
علیه السلام بو معنیه مفتاح الجنة لا اله الا الله
اجماعات کلمدر لا اله الا الله دیمک آخر و بو محله ثمن
یعنی اجماعک بهاسی لا اله الا الله دیمکدر
بلکه مخلصلرک کوکلنه دریچه بو اسمله آچلور دیل خانسی
اولور بلکه جهالتدن نقاب کیدر لا اله الا الله
ذکردر نتکم حضرت رسول علیه السلام بیوردر من قال لا اله الا
الله یعنی تکه لا اله الا الله ددی تحقیق جانی قلدی
اهلی مثا هده اولدی و بر محله بیوردی افضل الذکر لا اله الا
الله افضل الدعاء الحمد لله ددی چون ذکرک و دعانک
یکرکی له ایدیله دینس هر حاجت الله ادیله بتمز زیرا جمیع اسماء
صفات و اسماء افعال بو اسمه جامعدر اما اصحاب یمنی که
عباد و زهاد و علماء و صلحا و خواص مؤمنلر در
هر نه حاجت لری اولسه اسماء و صفاتدن و یا اسماء افعالدن
ذکر اتمکله حاصل قیلوردی شویله کم الله تعالی دن رزق

طلب ایتسلر یا رزاق دیرلودی وقچن فتح طلب ایتسلر یا [illegible]
دیرلر ایدی وقچن عطا طلب ایتسلر یا وهاب دیرلر ایدی وقچن
غفران طلب ایتسلر یا غفار دیرلر ایدی وقچن دشمنه قهر [illegible]
طلب ایتسلر یا قهار دیرلر ایدی وقچن عیبلر اورتمک ایچون
طلب ایتسلر یا ستار دیرلر ایدی وقچن رحمت طلب ایتسلر یا [illegible]
دیرلر ایدی وقچن حرف ندا قاتوب مناجات ایدرلر ایدی
مراد بولورلر ایدی اما اصحاب شمالکه فجار وکفار وجهال
واشرار در انلر بو دولتلردن بی نصیبلردر زیرا انلر قبول
اولوب خواص سنک اسملرن چقاروب ذکر ایتدلر نیچه مراددن
محروم قالدیلر پس انسانکم عبد متکلف مخاطبدر اوچ قسمدر
نتکم رسول حضرت علیه السلام بیوردر الدنیا حرام علی اهل
الاخرة والاخرة حرام علی اهل الدنیا وهما حرامان علی
اهل الله تعالی پس اهل الله کیم جز اصفتن صفیلندیلر
شمالک صفیلرندن ارندیلر واصحاب یمیندن ترقی ایلدیلر
ثم اقبل ان تموتوا ان تموتوا او [illegible]
معناسی اله بونه ریاضت ومجاهدات ایچنده صفا بولوب بونلر
صفات الله ایله مناجات ایتمک یا حرف ندا ایله خطاب ایتمک ادب
کلدکی پس اسم الله یعنی اسم ذاته مشغول اولدیلر جمیع مرادلرن
ملاحظه ایله تحصیل قلدیلر بلکه مرادلری انلره قوشوب کلدکیـ

عین

هیچ محتاج اولمدیلر الفقیر لا یحتاج بو معنیدر ایدی
کیشی بو حال اول وقت حاصل اولور که حسابلن ونفسنک
معرفتنه واقف اوله لر وکاکوره معاشی قبله لر تا کیم روحی
اضافیله زنده اوله وکرو اصلنه رجوع ایده من عرف نفسه
معنیسی کا حاصل اوله اهدنا الصراط المستقیم
دعاسی قبول اوله [illegible] ربک اجابتنه یتشه وعروج
چون تمام ایده وانسان کامل درجه سنه وده رسنه ایریشه
اما تا سن کندوکی اکله نیچه محکمی دکلدر که الله تعالی حضرتنه
اکلیه سن یول غایت یقیندر اما غایت مشکلدر ونحن اقرب
الیه بالورید [illegible] حبل الورید یعنی معناسی اولدر وان
لیس للانسان الا ما سعی اکا مقیددر نتکم حضرت امام علی
کرم الله وجهه رسول علیه السلام حضرتی خلوت بولوردی
سؤال ایدردیکه یا رسول الله نه ایش قلامکه عمرم ضایع اتمه
مش اولم رسول الله حضرت علیه السلام بیوردیکه یا علی
کندوکی اکله تا که عمرکی ضایع اتمش اولمیه سن بو بیوردی
اقتدر سن سنی اکلمق کرکسن وکندو نفسنک ظاهر وباطن حاصه
سن وحقیقتنی بلمک کرکسنک که نه خلقتسن انده نفسکم
صنعندن صانعی فهم ایده سن پس الله تعالی حضرتنک ظاهرن
وباطنن وافعالن وصفاتن جلالسن وجمالسن فهم ایده سن

وانسانڭ حقنه كيدن طوغرى يولى بولاسن عروج ايده سن
معناى مِنهُ بَدَأ وَاِلَيهِ يَعُودُ سكا حاصل اوله معاونت عقل
اوّله امّا مشكل بودركه [illegible] الضدان [illegible] بو ثقلت ايله
سفر اولنماز وبو همراه ايله منزل آلنماز وبو بار اغيله اول غزايه
وارلماز زيرا اعلاى عليين دن اسفل سافلين كلنجه كه عالم
اضداد عناصر در اول نوراينيت ظلمته واول لطافت كثافته
واول استعداد نسيانه بلكه اطاعت عصيانه دكشلمشدر
مسجود ملك ايكن مصاحب شياطين دهم جنس بهايم وسباع
اولمشدر بُعدَ المَشرِقَينِ بهايم وسباع وشياطين قنده وروح
اضافى وعقل اوّل كه روح محمديدر قنده [illegible] آدم مرتبه بهايم
ومرتبه سباعدن ومرتبه شياطين دن ومرتبه ملكدن كچمه
نجه انسان مرتبه سنه يتشمز واستعداد حاصل ايتمينجه روح
اضافيله زنده اولماز واكر سؤال ايدرسك كه بو اشمدى
روحله نجه زنده يز جواب بودركه حكما ومشايخ كتب معتبره
لرنده يازمشلردركه آدميلرده اوچ روح واردركه سائر حيوان
لرايله مشترك در اول روحك برسى روح نباتيدركه انوڭ
موضعى جكردر وايكنجى روح حيوانيدركه انوڭ موضعى يوركدر
واوچنجى روح نفسانيدركه اونوڭ موضعى دماغدر چونكه
بونلرى بلدڭ امّا آدميده بر روح دخى واردركه اكا روح

انسانی

انسانی دخی درلر شول جهتدن كه حق تعالی روح اضافى كندويه
اضافه ايلدى [illegible] وَنَفَختُ فِيهِ مِن رُوحِي ديو
بيوردى روح اضافنك آدى چوقدر جوهر اوّل • وقلم اعلا
[illegible] • [illegible] • وروح اكمل • وروح لا يفنى •
[illegible] عارف • وروح ناطق • وروح قدسى
[illegible] • ودخى نجه بوكه بكزرده مشلردرديمشلر آدم تا مرتبه
بهايمدن ومرتبه سباعدن ومرتبه شياطين دن ومرتبه ملائكه
دن كچمينجه انسان مرتبه سنه ايرشمز تا استعداد حاصل
ايتمينجه روح اضافيله زنده اولماز اُولَئِكَ كَالأَنعَامِ بَل هُم
معناسى اولدر بوندن سؤال لازم كلور استعداد نكه
انى حاصل ايتمينجه روح اضافيله زنده اولمز همان حيوان مرتبه سنده
قالور انسان اولماز جواب اولدركه استعداد اكا درلركه
بو مرتبه لركه دنيلدى الردن كچه اوصاف ذميمه دن واخلاق
ناپسنديده دن تمام پاك اوله واوصاف حسنه واخلاق مرضيه
ايله تمام آراسته اوله ومعرفت نفس عالم اوله چونكه استعداد
حاصل ايلدى مستعد اولدى مرتبه انسانيه ايرشدى روح
اضافيله زنده اولدى اكر دلرسك كه قنغى مرتبه ده ايدوكك
بيله سن كتب مشايخده تحرير اولنمشدر لكن بونده دخى تقرير
مختصر ايدلم [illegible] اكر مدام بيوپ اويوسن وشهوت

ارزوسن قیلورسن ایرق نسنه طلب قلمزسك بلكه سنكله بهایمدن
سن واكر یبوب اویورسك وشهوت ارزوسن كودرسك وغضب
ایدرسن وخلقیله جنك ومصومت ایدوب آزره بتوردرسن
دیرسك بلسنكه سباعدنسن واكر یوسك وایورسن وشهوت
ارزوسی كوردرسن ویلان سویلرسك ومكر وحیله ایدرسن بلسنكه
سنك شیطاندنسن واكر از یرسك واز ایورسن وشهوت
ارزوسنه مقید دكلسن ونكسه آزار ایلمزسن بلكه راحت
دخی ارشدوردسك ومكر وحیله اعزسك ویلان سویلمزسن
وخلقه طوغرولق اشلرسك بلسنكه ملائكه دنسن واكر یرسن
اویورسن وشهوت ارزوسی كوردرسن اما مكر وحیله ایلمزسن
یلان سویلمزسن وخلقه طوغرو اشلو اولوب فقرا وضعفا
مرحمت ایدوب وعلم ومعرفت طلبنده ایسك كندوكی بلسنكه
آدمیلردنسن یعنی عیدی انسان كندوی بلك جمله معرفتدر زیرا
زیرا انسان عالم صغیردر عالم كبیرده نكم وار ایسه عالم صغیرده
دخی واردر قوله تعالی عز وجل سنریهم آیاتنا فی الآفاق
وفی انفسهم بو معنالی بیان ایدر وعالم كبیرك جوهر اولی
واردركیم عالم كبیردن ظاهر اولور جوهر اولدن ظاهر اولور
پس عالم صغیرك دخی جوهری اول واردر وعالم كبیرك دورت
دكیزی واردر عالم صغیرك دخی دورت دكیزی واردر

ایجدی

ایدركی اول عالم صغیری تقریر ایدلم تاكه عالم كبیر دخی اكا كوره
تفهیم اولنه عالم صغیرك جوهری اولكم نطفه در
ماداملكه اربلنده در عالم صغیرك اولكی دكیزیدر چون انه
رحمنه دشدی عالم صغیرك ایكنجی دكیزیدر نطفنك دخی
ظاهری باطنی وار ظاهرندن اوغلان ظاهر پیدا اولور كه
عالم ملكدر وباطنندن اوغلان باطن پیدا اولور كه عالم
ملكوتدر نطفه ورحم واوغلانك ظاهر وباطنی دورت
دكز تمام اولدی واول جوهر كه اولكه دكزده یعنی اربلنده
ایدی مخفی ایدی ظهوره كلدی اشكاره اولندی واولنزكی
واكلندی ایشته عالم صغیری فهم ایلدك پس عالم كبیری دخی
انجلیجه فهم ایله سنكم داود نبی علیه السلام مناجات قلوب الهی
ددی حضرت عزتدن جواب كلدیكه یا داود
...ت ان اعرف فخلقت الخلق
یعنی بن كیزلو كنج ایدم دلدمكه بلنم پس خلق یراتدم كه
تحقیق بلنماكچون لكن محقق دیدوكی الله تعالی حضرتنك
ذاتی پاكیدر الله تعالینك ذات پاكی اولكه دكزدر جوش قلدی
طاشدی یعنی تجلی قلدی ایكنجی دكز پیدا اولدی ایكنجی دكز روح
اضافیدر وروح اضافی عالم كبیرك جوهر اولیدر چون الله تعالی
حضرتنك صفتلری واسماسی ظاهر اولدی بو روح اضافیك

ظاهر و باطن واردر ظاهر افلاکك وانجمك وعناصرك اجرامی
اولدی باطنی افلاکك وانجمك وعناصرك حیاتی اولدی تا دوت
دکز تمام اولدی اما افلاکه وانجمه وعناصره وطبایعه آباء
امهات دیرلر اباء وامهات دائم تجلیده دردلر تجلیلرندن
موالید ثلثه ظاهر اولدی نتکم حضرت شاه ولایت وباب علم وحی
رسول امام حق علی ولی الله کرم الله وجهه ورضی الله تعالی عنه ایدر
روایت شریفك تفسیرنده شویله بیوردکه قوله تعالی
وَمَا يَسْطُرُونَ یعنی حضرت امام علی ایدر عبارتدر دریای
اولدنکه کُنتُ کَنزاً مَخفِیاً دیدی عبارتدر دریای
ثانیدن که روح اضافیدرکه عقل اولدر عبارتدر
دریای ثالثدنکه ودریای رابعدنکه ملك ملکوتدر وبو مفردات
دائم کتابتده دردلر وانلرك کتابتدن موالید ثلثه پیدا
اولور وبو موالید ثلاثه کلماتدرکه کلماته عدد یوقدر
اول اولکه دریا وایکنجی دریا ... دیدی ودکه انلکانه اولماسی
وجهله اشکار اولدی کلدك انسانك کلسنه کیم عالم صغیردر چونکه
جوهر اول یعنی نطفه دریای اولکه ارارقه سیدر ودریای
ثانیکه انه رحمیدر دوشر بر مدت نطفه اولور وبر مدت
مضغه اولور دردر اندن مضغه اورتاسنده سکوکلر
وطمرلر وسکرلر بغلنور ودردنجی ایوك اولنده کم کنشی

نوتنیده حیات پیدا اولور وتدریجله حس وحرکت ارادیسی
ظاهر اولور تا که دورت ای کچنجه چونکه دوردنجی ایکه کچدی اوغلانده
اوغلانك جسم وروح حاصل اولور واعضای جوارحی وخلقت
تمام اولدی اندنصکره انه رحمنده جمع اولنور قان بو اوغلانه غدا کی
اولورکه کوبك یولندن تا سکز آی کچنجه اوغلانك جسم روح
کمال ارشدی چون طقوزنجی آی نوبتی مشتریه ارشدی انه رحمندن
اوغلان عالم کبیره کوز ایلدی اوچ روحله زنده اولدی یعنی روح
نباتی روح حیوانی وروح نفسانیکه مدرك ومتحرك درانوك
ادراك ایکی قسمدر بری ظاهرده دروبری باطنده در ظاهرکه
ظاهرده در بش قسمدر ... ولمسیه وذوقی وشمی و
بونلره حواس خمسهٔ ظاهره دیدلر یعنی اشتمك وکورمك
وطاغق ویاپشمق دپو دیکلدر واولکه باطنده در اولده
بش قسمدر ... خیالی وفهم وحافظ ومتصرفه
دیرلر بونلره حواس خمسه باطن دیرلر اما روح اضافی موقوفدر
قطع مراتبه ... مرتبهٔ انسانیه یتشمکه واستعداد نتکم
حضرت عیسی علیه السلام ایدی مَن لَم یُولَد مَرَّتَین
... یعنی برکسنه کیم ایکی کره عمادی کوکلر
عالمنه وملکلر ایچنه کرمز ... بر طوغمق بودرکه انه رحمندن طوغوب
چقدك اول قانلردن وصولردن تلوثلردن ارندر عالم

جسمانیده بر شخص معین اولدك حواس خمسۂ ظاهره ایله مزین
وقدرت قادر ایله عاقل وبالغ وطالب وفاعل ومدرك ومتحرك
اولدك وحواس خمسۂ باطنه ایله مبین وعالم وحافظ ومنعم
اولدك وقس علی هذا وبو طوغمق اشدر که کدورات بشریتدن و
ذمیمه دن واخلاق ناپسندیدن آریتمه سن ملك حصلت
اوله سن تاکه کوکلوك عالمنه یول بوله سن ذروۂ ملائکیه قادر
اوله سن بیلك عالمی طی مکان بوله سیر ایدوب مقام اصله
عروج ایده سن غربتدن قورتوله سن
معناسی سکا حاصل اوله اگر رمز سکا معلوم اولدیسه فهو
ایلدکم طی مکان وسیر آسمان وجان جانان ومعراج رو
وجسمانی وحشر ارواح وحشر اجساد اتصال واتحاد
واستفراد وبقا واخفا وروح اضافی نه ایمش جواب شافی
وکافی سکا یتشه ایدی اسرار ایراد تکرار اولندی [illegible]
معاشیله چالشورکن عقل ومعاد تدبیرنه قچن یتشرسن حسب
حیوانیۂ عقل انسانی صانورکن حیوان دخی اوندن اولا
یولن بولور وبتی اوتلرك کندویه یرادیغی بیلور وشو لولی
کلور یاورجقلرك وکندوزن دوشمندن صاقنور
آدمنك عقل بوندن ایلرو کرك نتکم فخر عالم حضرت
علیه السلام بیوردی العقل نور

یعنی عقل بر نوردر کوکل ایچنده تمییز ایدیجیدر وحق
باطلدن ایراد ایجیدر [illegible] عقل اول خلیفة الله دیر عالم صغیرده
عقل اولکم حق تعالینك رسولدر عالم کبیرده وعقل آدمی
نك حق رسولیدر عالم صغیرده وعقل اول قلم حق تعالیدر
عالم کبیرده [illegible] کوکل اهل اولمق کرکه تاکه کوکلی بیله سن وکوکلك
یدی طوری وار در هر طورنده حضرت موسی علیه السلام بی مناجات
ایدکی هر طورده بر طوره کیرهکی بی ابید کوکلك اول طورنده
صدر عاقل اوله سن حق باطلدن فرق ایدهکی اهل ایمان
اوله سن کما قال الله تعالی اولئك کتب فی قلوبهم الا
[illegible] کوکلك [illegible] طورنده کیم صدر القلب در انشراح صدر
اوله سن کما قال الله تعالی [illegible] شرح الله صدره للاسلام
تفکری اولاسن کما قال النبی علیه السلام تفکر ساعة خیر من
کوکلك اوچنجی طورنده کیم حبة القلبدر
شهادت غیبی حاصل قیله سن غم وشادیۂ ووسوسۂ شیطانی
[illegible] اونودا سن وهوای وارداتله طاهر اوله سن کما قال
النبی علیه السلام [illegible] ورد له فلا ورد له بو هوادر که سالکی
الله ارشد ایدر کما قال النبی علیه السلام لو الی الهوای
[illegible] تعالی وکوکلك دوردنجی طورنده
[illegible] القلب در فراست حاصل قیله سن که الهام دلر امّا

الهام دخی ایکی قسمدر بری رحمانیدر و بری نفسانیدر اکر
نفسانیدن اولسه ماءمور جلالدر و اکر رحمانیدن اولسه ماءمور
جمالدر زیرا بو محل الهام و وسوسه‌در قربت الهامی و وسوسه‌یی
تمیز ایدر کما قال النبی علیه السلام فراسة المؤمن [illegible]
ینظر بنور الله و کوکلک تجلی طورنده‌کم شغفندر جذبه
حاصل قلاسی کم اکا کوششی دل دد لر دنیا محبتی ترک ایده‌سی
زیرا حب دنیا بو اراده دکی تصرف ایدر کما قال الله تعالی [illegible]
شغفها حبا یعنی جذبه انی ترک ایتدوردر کما قال النبی علیه
السلام جذبة من جذبات [illegible]
ذکر کوکلک التیجی طورنده‌کم فؤاد دد لر و اکا وسیلة الکبری دخی
دیرلر واردات رحمانی حاصل قلاسنکه الهام نفسانی مجازی
جلالی اکا دخل ایتمز مظهر جمالدر کذبه مجال یوقدر زیرا مرتبهٔ
صفادر کما قال الله تعالی ما کذب [illegible]
علی ما یری و کوکلک یدنجی طورنده‌کم سویدادر صدق حاصل قلاسی
و نظرکاه حق اوله‌کی زیرا صدق فرع یقیندر و یقین فرع تحقیق
لاریب کما قال النبی علیه السلام الصدق [illegible]
بس ایمدی بو طورلو کشیه صدیق دد لر بونلر محبوب انبیادر
انبیا ایله حشر اولورلر ایمدی ای طالب حق بو سبق دخی فهم ایله
فیض کم مرتبهٔ اقدسدنکم عالم لاهوتدر یعنی ذات مطلق حقدن

اندن

اندن قوپادن تنزل ایدر مرتبهٔ مقدسه کم عالم جبروتدر یعنی
صفات حقدر اندن دخی تنزل ایدر عالم تفصیله کم عالم ملکوتدر
زیرا عالم ارواح مجرده‌در و عالم ملکوتدن دخی تنزل ایدر عالم
ناسوته کم عالم کون و فسادر کم اسمائیه و صور علمیه و اعیان
ممکناتدر [illegible] عالم ملک و عالم ظاهردر اندن دخی تنزل ایدر
عالم باطنه کم اکا استعداد اصلیه دد لر السعید سعید فی بطن [illegible]
بو معنادر اول بر یولدر کم ربدن مربوبه کلور یتشور
فیض رب العالمین نه یولدن تنزل ایدوب مربوبه کلدیسه
ینه اول یولدن سر رب العالمینه عروج قلور جذبهٔ عنایت
حقله عروجی تمام ایدر کما قال النبی علیه السلام الطرق الی الله
[illegible] بو کوکل فیاضی عالم غیبدر و کارساز
عالم شهادتدر و دار روحانیه‌لر و مسجود ملائکه‌در و بو
بستان جاندر و حاصل ایمانلر و ابنیهٔ عاشقاندر و خزینهٔ
عرفاندر و بیت رحماندر نتکم حضرت داود علیه السلام مناجات
قیلوب ایتدی [illegible] خزانته فاین خزانتک دیدکی
یعنی حضرت داود علیه السلام ایتدی الهی جمیع ملکلرک خزینه‌سی
واردر سنک خزینک قنده‌در ددی فقال عز و جل یا داود
[illegible] من العرش و اوسع من الکرسی و اذب
[illegible] الجنة ارضها المعرفة وسماها

الاعان وشمسها النبوة وقمرها ال[illegible]
وسحابها العقل ومطرها الرحمة
[illegible] الخدمة وحدها اليقين وحمائلها
اربعة اركان التوكل والنقل
اربعة ابواب الحلم والعلم والصدق
القلب من عرف عارف كامل شيلركه واصفلي انوك وصفنده
عاجزلردر كرچه صدتنده جنونريدر لكن معنيده دركهنده
بريدر كرچه لباسي ناسوتيدر اما لطيفهسي لاهوتيدر بو محله
بو قدر سوز كفايت ايدر بحسبه بحر محيط بر داغه صغمز بو مختصر
انكا طاقت كتورمز زيرا بو دفتري اوقوركن حسين حلاج
ددي جنيد سبحان ما اعظم شاني ددي و شيخ شبلي
وانا اسمع وهل في الدارين غير ددي شيخ بايزيد بسطامي
ليس في جبتي سوى الله ددي و شيخ محي الدين عربي
لسجد عوني ددي شيخ ابو طالب مكي
ددي و شيخ ابو الحسن خرقاني [illegible] ددي
و فخر جهان و مقصود انس و جان حضرة [illegible] عليه السلام
رأني فقد رأى الحق ديو بيوردي و امير المؤمنين حضرت امام
علي رضي الله عنه لا اعبد ربا لم [illegible] ددي دخي بونلره بكزر
حديثلر كه بو دفتردن اوقونسلر در بونلري تحقيق ايلمك ياتاويل

تطبيق

تطبيق ايلمك وكلام طويل قلمغه حاجت دكلدر يعني ايمدي بو دفترلري
مجموعنسي قيلان اوقوندي كيم انسانك باطننه تعلقدر اما
شمدنكرو انسانك ظاهر سوزينه كلهلم اي درويش انسانك
ظاهرنده ايكي صورت واردركيم غيري حيوانده يوقدر بري ديلدر
دي الادر الرجل بري مظهر علمدر و بري مظهر قدرتدر دل ايله
سويلر جميع علم حكمت و نكته دلدن كلور واليله طوتار مظهر
قدرتدر كيم درلو درلو صنعتلر الدن كلور چون عالم صغيرده
انسان علم و قدرت عقل ايله بويله تصرف ايتدي يعني عالم كبيرده
ديني عقل ايله علم قدرت بري پيغمبر اولدي و بري سلطان
اولدي پيغمبر مظهر علمدر و سلطان مظهر قدرتدر پيغمبر
مظهر لطفدر سلطان مظهر قهردر پيغمبر صورت عقل اولدر
سلطان صورت عقل ادمدر يعني حضرت رسول عليه السلام
صورت عقل اول اولدر و عقل اول صورت جان نبي اولدر يعني
حضرت رسول عليه السلام عقل اولدن ايكي اعتبار ايله خبر ورمشكه
نوردن و رحمت برنسنه مراد اولدر چون عقل اول روح محمد عليه
السلام اولدي بو جهتدن بيورمشدركه ان الله تعالى خلق
آدم على صورته يعني بو درستي حق تعالى يراتدي آدمي
لوك صورتك اوزرينه يعني خلقت محمد عليه السلام مثالنه
كه الله مخدلي و مشتبهلي حق تعالى جل شانه حضرتنه ارجاع

ضمیرلری صورت تعلّق ایدرلر مثل ماننده بولینوردرلر بوسببدن
آنلرکیم کفره مرتکب اولورلر نعوذ بالله من شرّ ذلك حق سبحانه
وتعالی خودبی مثلدر وبی ماننددر الله تعالی آدمی طبراقدن
دن عقل اوّل صورتنده یراتدی واولادیکه سائر آدملردر آنلرك
نطفه سندن یراتدی حضرت آدم علیه السلام صورتنده وجمیع
آدمك صورت عقل اوّل صورتیدر اولاد آدم دخی تکمیل
آدم صفیله وار ایدی انکله متّصف اولدیلر اول معلّم اولدی
بونلر دخی معلّم اولدیلر اول خلیفه اولدی بونلر دخی خلیفه اولدیلر
امّا بوسوزلر انسان کامل حقنده در قوله تعالی
یَسْتَوِی الَّذِینَ یَعْلَمُونَ وَالَّذِینَ لَا یَعْلَمُونَ پس عالمله
جاهل برابر اولمادی گرچه صورت بیرنده ایسه دخی زیرا
کَالْاَنْعَامِ بَلْ هُمْ اَضَلُّ درچون عقل اوّل سبب آفرینش
اولدی قوله تعالی لَوْلَاكَ لَمَا پس عقل
کل واسطه سیله نفس کلّی یراتدی ونفس کلّ واسطه سیله
طبیعت کلّی یراتدی وطبیعت کلّ واسطه سیله هیولا یراتدی
وهیولا واسطه سیله شکل کلّی یراتدی امّا بو جوهر مخصوصدر کلدی
امر ایدر دخی بیلمك گرکدر که چون عقل کلّ عالم صغیرده صورت
انسان اولدی پس عالم کبیرده آنك مقابلەسی روح اضافیدر
که ذکر اولنمشدر ونفس کلّ مقابله سنده عالم صغیرده روح

انسانی

انسانی یراتدیکه جسمك دیرلکی جان ایله در انکچون حرکت ذاتیدر
ودخی حرکت عارضیدر حرکت جاندن اولاتندن اولمیه وهیولا
مقابله سنده عالم صغیرده نطفه یراتدی ودخی نطفه دن یراتدیکم
شکل کلّ مقابله سنده در وطبیعت کلّ مقابله سنده اخلاط اربعه دیرلر در
ایشده جوهر تمام اولدی کلات اجسامده عالم کبیرده عرشی یراتدی
عالم صغیرده کوکلی یراتدی عالم کبیرده کورسی یراتدی عالم صغیرده
یوركی یراتدی وزحل مقابله سنده طلاقی یراتدی وکونش مقابله
سنده یراتدی وزهره مقابله سنده کوبك یراتدی
مقابله سنده دماغ یراتدی وقمر مقابله سنده
اویکی یراتدی واون ایکی برج مقابله سنده اون ایکی
روزن یراتدی آنلر ایکی کوز وایکی بورون وایکی قولاق
وبر اغز وایکی ممه وبر کوبك وایکی دخی اسفلیدر ودنیانك
مقابله سنده قوالب یعنی ارقوتلری یراتدی که بی عدددر
اگر تفصیل ایدرسك سوز اوزار بزینه اجسامه کلم ایجم
صورت انساندر قلب باشك مقابله سی عرشدر وسینه
مثال کورسیدر که بیت المؤمنین مکاندر ویدی فلکدن بو
یدی اعضانشاندرکه یورك مثال هشت جناندر
وحواس ظاهره وباطنه مثال هفت اختراندر اون ایکی
برجك مثاللری اعضای انسانده عیاندر شویله کم اکا

برقدم دستلردر قولاق حمل کبیدر بورن [illegible]
ایکی ال جوزا کبیدر ایاقلر سرطان کبیدر سینه اسد کبیدر جگر
سنبله کبیدر گوبك میزان کبیدر ذکر عقرب کبیدر اویلق
قوس کبیدر دیزلر جدی کبیدر بالدر [illegible] کبیدر ایاق [illegible]
کبیدر تمام بروج وبو جهله مشاهده اولنور [illegible] بدن صانکه
بر دنیادر انده سکوکلر ضغلر کبیدر وطمرلر ایرمقلر کبیدر ودقار
دریا کبیدر وقولقلر انجلر کبیدر ونفس یللر کبیدر وغصه
بولت کبیدر وکوز یاشی یغمور کبیدر وانجوا اولوم کبیدر
واو یموتحشر اولمق کبیدر واوغلنلق بهار کونیدر ودللر
ویکتلك یاز کونیدر وقرغللق کوز کونیدر وقوجالق
قیش کونیدر وذهن سلطان کنتی کبیدر ودهقان
کبیدر ولشکر مریخ کبیدر وکاتب عطارد کبیدر وقصاب
مشتری کبیدر وخواتین زهره کبیدر ووزرا [illegible] ویاهود
جسم انسان صانکه بر شهرستاندر انده جان عادل سلطاندر
وکرکه بو بیانه مقید اولورسق بی حد وبی پایاندر [illegible] بر
عنصر اربعه ایله ملکه اود صو یل [illegible] اود
مقابلنده صفرادر ویل مقابلنده قاندر وصو مقابلنده
بلغمدر وطپراق مقابلنده سودادر ونیجه کم عناصر
دن موالید حاصل اولور سه طبایعدن واخلاطدن امراض

حاصل

حاصل اولور حکما انلرك زیادندن ونقصانندن تشخیص ایدوب
اسباب علامت حکمتدن اقتضا ایدر طبایع برله وضدلر معالجه
قیلادلر سقم صحت کتوردلر اکر عناصر وطبایع واخلاط وامراض
وعلاج وادویات مفردات ومرکبات ومداومت بیانه مقید
اولورسق سوز طویل اولور مقصوددن ایراق دوشرز بلی ایمدی
بلکلکه اول طقوز آتالر دورت انادن یعنی طقوز فلك ایله
دورت عناصردن اوچ اوغلان طوغرکه حیوان ومعادن ونباتدر
بونلر اولیجق عالم صغیرده دخی طقوز اعضا ودورت اخلاط کم
آبا و امهاتدر انلردن موالید حاصل اولور حرص وبخل
[illegible] کیب بونلر مذکوردر اوچ موالید دخی
واردر [illegible] ددلر بونلر موءنثدر نیچه بونلر
دخی صفت استرلرتا که بربریله ساکن اولالر مثلا ادمیله
قواکب تا انلردن ولدلر طوغه کر صفات ذمیمه انلردر
[illegible] حرص حسد لرجفت اولدی وبخل خدقلر جفت اولدی
وغضب کبر ایله جفت اولدی بونلر بربریله ساکندر بونلردن
طوغن ولدلرك حسابی یوقدر اما بو بر شهوت جفت قلمز
همان شاهباز کبی کندو هواسنده سرکردان وهر دم
بریکی دزویله خفان شول زانیه عورت کبیکه هرجایی بوردر
نیجه ولد حاصل اولدکم انسان کندو دائره سندن چقار رحمت

بهایم وصفت شیاطینه قویادلر بوصفتلره صفات ذمیمه
واخلاق ناپسندیده درلر اکثری آدمی ذادیرنجی جانورلر
خوینی طوتمشلردر وانلرک خصالی صفتلنمشلردر
نیجه لر ارسلان وقپلان وکرت وخروس وکلب کبی دائم
برغضبده دردوکمی دوه کبی کینه طوتقده در وکمی اغولو یلان
کبی صوقاد وکمی عقرب بی نیش دارددر وکمی قرنچه کبی عیار
وکمی حرکوش کبی فراز وکمی دلکو کبی طراد وکمی بوزینه
دارمکار وکمی وحوش کبی بی افسار وکمی طاووس کبی
رعنا وکمی بدبوس کبی اسخا وکمی بیقوش کبی تنها وکمی خاموک
کبی کویا وقس علی هذا بار بهایم وسباع وشیاطین صفتلرینه
صفتلنمشلردر بواقسام اوزرینه صفت حیوانیله متصف
اولب صورت انسانده یوردلر بو صفتلردن ارغانیجه
وتبدیل اخلاق اعنیجه ومراتب حیوانیدن مراتب شیطانیه
بلکه مراتب ملائکه دن نجمینجه انسان صفت حاصل اولماز وانسان
صفت حاصل اولمینجه روح اضافیله زنده اولماز وروح اضافیله
زنده اولمانجه عروج واقع اولماز وعروج واقع اولمانجه بلکه
تمام اولمینجه غربتدن وطن اصلیه ایرشمز
لَا اِنْسَانَ اِلَّا مَا سَعیٰ تنصیدر اول موالید سبعه که
عناصر اضداددن طوغمشدی انلری نفس امارهنک یدی باشنه
تشبیه

تشبیه اتدیلر زیراکه نفس اماره اژدرهای هفت سر دیر
اخلاق حسنه الماغیم بولب حکماء انبیاء واولیا بومرضه
ضدیله علاج ایتدیلر یعنی نفس امارهنک غرعینه قلیج اوروب
باشلرین کسدیلر نفس امارهنک شهوت باشنی تیغ ریاضتله
کسدیلر وکبر باشنی تواضعله کسدیلر وحقد وحسد باشنی
اعتقاد ایله کسدیلر وغضب باشنی حلمله کسدیلر وبخل باشنی
سخا ایله کسدیلر وحرص باشنی توکل ایله کسدیلر بارک فی الجمله
اول یدی افعال پسندیده کم بونلر دخی آبا و امهات اخلاق
حمیده درلر قلانی بونلردن طوغان موالید در و موالید
عدد یوقدر وقس علی هذا احدی اول اون یدی افعال که
پسندیده ایدلمکه جمیع اعمال صالحهنک اتاسی واناسی
انلردر کم جمله اخلاق حمیده انلردن حاصل اولور انلرک اولی
نمازدر اوروجدر ایکنجیسی حجدر ودوردنجیسی
ذکردر صدقهدر التنجیسی ذکردر ویدنجیسی
ریاضتدر حلمدر طقوزنجیسی ادبدر واونجیسی
خشوعدر علمدر اون ایکنجیسی سکتدر اون اوچنجیسی
تواضعدر سخاوتدر اون بشنجیسی دیانتدر
اشمده بونلر آبا و امهات دردر بونلردن طوغان موالید
مثلاً مجاهدینک حال بودر که سنده دکار اولیب عمرکی

ضایع ایلمیسک تیمز اولاکم تذکیهٔ نفس ایده سن و تصفیهٔ قلب
ایدوب و تحلیهٔ روح حاصل ایدوب و تحلیهٔ سر ایلیوب ظلمت
ظلالتدن نور هدایته یتشه سنکه
وَاللهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ دده و دخی حدیث قدسیده بیورر
لَا يَسَعُنِي أَرْضِي وَلَا سَمَائِي وَلَكِن
یعنی حق تعالی بیوردیکه یرلروم و کوکلروم صغمازم و لا مؤمن
قوللرم کوکلنه صغارم ددی حلولی بو قالدن کمراه اولدی بو سوزی
فهم ایده مدی زیرا حق تعالی نك ذات پاکنه هیچ بر شیٔ حلول
ایتمز وَاللهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطٌ بوندن مراد تجلی ایله صغارن دیمك
اولدیغی قول کلیمی لسانندن درنك ذنك پاسدن خلاص
قلب کرکدر تاکه تجلی اوله لایق تجلی اوله نتکم رسول حضرت علیه
السلام بیوردی مَنْ أَحَبَّ بر محبت ذکری
ارتورر و ذکر تکرار تورر و فکر مجاهده کتورر و مجاهده مشاهده
پردهسنی آچی ویرر و مشاهده حیرت ارتورر و حیرت کشفهٔ دلینی
ایلر و دخی جسدده بر پاره ات وار در قچن اول صالح اولسه جمیع
اعضا صالح اولور قچن اول فاسد اولسه جمیع اعضا فاسد
اولور و اول ات ددیکمز یورکدر خبرده و قلبی علی اولدر که
بر قاره قانه در اول حمی اولغل کدورتدن خالی قلمق کرکدر تا اول
آینهنك پاسی کدروب یرینه شوق الهی کلوب راه محبتده دلجو

ایشار

ایثار و نثار ایده و موت ایله ارادیله اولوب حواب غفلتدن
اویانه کندوی نه مخلوق ایدکن بیله جنکه مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ
الکاملی حاصل ا عالمنه واصل اوله علم الیقینی بیله خالق
بیله و عین الیقین قوتیله حق کوره و حق الیقین مرادنه ایره کوز
کلکدن قورتیله مَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى
وقال علی کرم الله وجهه النَّاسُ نِيَامٌ فَإِذَا
یعنی آدم اوغلانی اکثری ددرلر قچن
اویانورلر اما نه فائده مرکبسز یوله یورلمز سرمایه‌سز تجارت
اولماز لازمدر که موت ارادیله اوله سن مُوتُوا قَبْلَ أَنْ
تَمُوتُوا حَاسِبُوا معناسنی بوله سن و دخی
دن اویانه سن عالم حیاته طَلَبَ شَيْئًا وَجَدَ وَجَدَهُ
معناسیله عمل ایده سن درد حاصل ایلکه دردینی درمانه
ایرکوره اوستاد صیقلی که مرشد کاملدر کرکدر اتش که
ارکوره صحبت مشایخدر سند ایتکم خلیفهٔ ذکری در حکرج کم
بهر ددذکر در نفی و اثباتدر یعنی لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ کلمسی
تلقین نبی علیه السلام اوزرینه ملاحظهٔ معنا ایله مرادی
کدرلب انا نبیت نفسی اولوب و تذکیهٔ نفس و تصفیهٔ
قلب و تحلیهٔ روح قلوب ذکر جوغ الله تلقین نبی علیه السلام
اوزرینه نفی سیفنك صول یاننده الوب صاغ یاننه

اوموندن آشروب اینه اینه راست طریله الدوغنی اراینه
اوره نیّت خالص برله وتوجه تامله شوق وذوقله ذکره جوغالله
تا اختیاری الدن وارنجه کلمهٔ کلام الله ده نقص حرفله وزیادهٔ
قلماغله تغیّر معنی اولمیه مگر اختیاری سلب اوله کما قال النبی علیه
السّلام اُذْکُرُوا اللّهَ ذِکْراً ...
یعنی ذکره جوق ایلک حتّی دیسونلکه دلودر ذاکر تأثیر اسماء الله
وانوار ذکرالله واثر محبّت وشوق اهل الله واقع اولور
بس ذکرالله ایله کیمی بر مرتبه یه واردکه اول ضرب چکوب وقتاکه
تمام اولور باقی التلرا بسم اولور اول وقت نفی کوردروباکه
فرق ندادر یعنی لا و اِلّا قالورزیراکه نفی واثبات مرکبیدر
ظلمتدن ونوردن وکفردن وایماندن بری معجون مسهلدر
یاتجیدروبری جلاادیجیدر اول مادّهٔ فاسده که امراض
اندن متولد اولور انی اسهال قلجیدر وبری جسمده اول
مادّه دن عارض اولن امراض واسقام جسمده وقلبده که صفات
ذمیمه واخلاق ناپسندیده در سوروب کیدروب صحت کتورر
اصلاح ادیجیدر چون مادّهٔ مرض کیده ایرق مسهل اچلمز چونکه
اول تملم اوله سیولیله ذکر سیودرسه تزلور ... تمام اوله
شوق زیاده ایدر وهم غیبت حضوره کلور اول دل اوزنه
ایکی قصد اولور حرف نداکه لاوالاّیی قودهان ... چونکه

اولاسم

اول اسم ذاتدر واردات نور صفات الله ایله ویررالور یعنی
اسماء صفات الله ایله ویروررالور یعنی اسماء صفات الله تجلی
ایدر نور اسملک عطاسندن قول محفوظ اولوب نصیبنی الور
تجلیٔ صفات عبد مقبله لیاقت باغشلر اول لیاقته ولایت
دیرلر ... مقبل نعقد مصلحت بشارسه سلطان اکا توفیق ایدر
اول اشدن نائب اولور اکا ولی دیرلر واثر تجلی صفات
اللهدن معاونت وعنایت الله برله تأثیر قلوب قولک
اول صفاتله صفتلنور عالم اولور صابر اولور شاکر اولور حکیم
اولور کریم اولور رحیم اولور عزیز اولور سمیع اولور بصیر
اولور رحیم اولور لطیف اولور تجلیٔ اسماء صفات الله
اثرندن عبد مقبل قابل بووجهله حظ ایدر وتجلیٔ اسم افعالک
تأثیرندن معز اولور مذل اولور منتقم اولور قهّار اولور
فتّاح اولور مجیب اولور قادر اولور قاضی الحاجات اولور
مجیب الدّعوات اولور عالم السّر والخفیات اولور وقس
علی هذا چون اسم ذات مستجمع مجموع صفاتدر جمیعسنک
اثرندن کوسترر همان توجه تمام باطندن کرکدرکه مداومت
اسم الله ایله که اسم ذاتدر بی شک میسّردر ظاهردر ونفی
شویله بلکه ذکر اولنمزدر دورت قسمدر اَوّلْ اَللّهُ ذکرکه
اول جامع کلّ اسمادر نتکم ذکر اولندی ایکنجی النفی حذف اتسک

لِلّٰه قالورینه صفات خاصدرکه لِلّٰه ...

بو وجهله کلام الله ایچنده نیجه یرده سطورددر و علماء لنده
دخی بو اصطلاح مذکوردر اوچنجی برلامی حذف ایتسك له
قالور بنه اسم صفات خاصدر و قسم در ذات حقه
السَّمٰوٰاتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ یعنی اسم اعظم حقیچون نکم یرلرده و کوکلر
ایچنده وارایسه انو کردر دوردنجی برلامی دخی حذف ایتسك
قالور بس اسم اعظم ذات حقه اولدی راحت ایچون بو واو کلدی
هُوَ اولدی هُوَ یُحْیِی وَیُمِیتُ وَهُوَ چون
آیینه نك پاس کرهده یانوب بیوك چه کوچ نیرسله دکوب
آرینجی بس مطرقه کوچلك چه کوچیدر آیینه نك یوزین
دونزدر دوریجی و سنیاره صفا و یرد بواوج مرتبدن
کچنجه مصقل اوریلور آیینه تمام اولور آیینه تمام اولدقلن
صکره مصقلدن غیری استمزنجی طونسه تمان مصقل ایله
هل اولور ایرق الت کرسه بوزار و هم علی عینه دلسورلو
لهو در یعنی اولکم استر ایدم بولدم در یعنی هو اشارتدر
مقابلنه سنده بر کشینه کوسترمکه اول دی
لکنجی لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ددی اوچنجی
ددی یعنی اشارتدر و بشارتدرکه ای طالب اقل نفیله اولوهیة
عددن اثبات ذات حقه غایبده ایمان کتورو هرکم کیما

امر

امراتسه یرینه یتور جهدایت تا عاقبت غیبت حضوره کله
شهادتك عینی اوله انه دخی قلمه جهدایت فیاضه بخل
اولمزین بر قدم وارسك اول سکا دخی زیاده اول قدم
کلور اولمه اولسه جهدلا زمدرکه اشارت اَلاتحاده یتشه کلیم
اولوب خطاب ایرهسن انه دخی قالمه جهد ایتکه الاتحاد
اتصاله یتشه مقام جمع مشاهده قلهسن و جمع الجمع ایده
سن سر توحیده مطلع اولهسن تاکم آیینه مثال اولا
سن ... اول وقت تجلی ذات غلبه ایدرکنشن کوری
آیینه ده شرکجه عکسی آیندن تجلی ایدرکو
آیینه نك دلی اولیدی کندی بسنه دیدی
دیرکن انا دیدی
منصورك انا الحق دد وکی بو مقامده در
الله اعلم بالصواب

تمت

٢
١٢١١ شهر شعبان
٢٣

هذا رساله مولانا لطفی قدس سره عزیز [illegible] الله

بسم الله الرحمن الرحیم

حمد سپاس اول عالم الغیب الغیوبه که سر اخفاده اولان کمالات
قدرتی حقیقت محمدی سنا سبتیله وسیله قیلوب عالم الغیب
الغیوبدن وجوده کتوردی و صلوة و سلام اول نور پاك نفس
نور ناطقهٔ محمدیه که کون درو وجود عالمیندر و دخی بو زیبك
دعا و ثنا اول ذات پاکلره اولسونکه وجود شریفلریله نظام عالمه
سبیلدر اما بعد بو ضعیف و فقیر و حقیر کوردمکه خلق عالم صورت
معنینك و نفس لطیفه نك معرفتنده عاجزدور و عجزده قالمشلر
درلودرلو مذهبلر و مخالف اخبارلر پیدا اولمشدر بو ضعیفه
دخی غیرت حق جوشه کلوب جناب فیاضه متوجه اولوب بو اسرارنامهٔ
صورته کتوردمکه عالمده طالب حق اولانه یادکار اوله [illegible]
ای عزیز خلقت عالمدن مراد ظهوردرکه عالم الغیب الغیوبده
سر اخفاده اولان صفتلری مناسب وجودلرله صورته کتوردی
تا کم عیان اوله پس معلوم اولدیکه بو خلقتدن مراد معرفة اللهدر
نتکم حق تعالی کلام قدیمنده بیوردی کنت کنزا مخفیا فاحببت
ان اعرف فخلقت الخلق لاعرف پس اول عیان اولان وجود
حقدرکه واحددر و ذات مطلقدر و کل وار انك عینیدر
اول سببدن وهم اقل فرض اولنمق برلکی بیلمکدر زیرا اول

حق تعالی وارلغی و برلکی عیان ایدی اما وجود واحد صفت
سنا سبتیله و مراتب ایله جوق کورنور اما حقیقت ذات واحد
قابل اقسام دکلدر زیرا مثل و ضد و همتاسی یوقدر انکچونکم وجود
مطلق صفاتدن قطع نظر ضدی یوقدر زیرا وجود ضد عدمدر بو
تقدیرا اوزره مثل و شریکی اولمز بو معنیکیم وجود مطلقدن غیری
اسما و صفاته جامع اولمق ممتنعدر اما ذات صفاتله و صفات
ذاتله عیان اولور نتکم جانسز تن و تنسز جان وجود بولمادو
کبی لابد تن وجود بولمغه جان کرکدر و جان دخی وجود بولوب
ذاتنده اولان کمالاتنی اظهار ایتمکه تن کرکدر بو تقدیر اوزره
ظاهره باطن باطنه ظاهر اوله آخر و آخره اول لازم و صورته
معنی و معنیه صورت و خالقه مخلوق و مخلوقه خالق کرك اولدی
لابد بری برنسز ممکن اولمدی ایله اولسه صورت و معنی
حقیقتده بردر [illegible] تن و جان حقیقتده بردر اما اعتبارده
ایکی در [illegible] باطن و ظاهر اول و آخر حقیقتده بردر لکن اعتبارده
دورتدر جو قدر ذات مطلق دخی اسما و صفاتله چوقدر اما ذات
مسمای ایله بردر زیرا ذات مطلق ظهور اعتبارنجه هر بر مرتبده
بر آد بولور [illegible] ظاهر باطن دیرز اول آخر دیرز اما باطنده مشایخ
مراتب صفات اعتبارندن تیك ایدرلر زیرا باطن نور صفاتدر
بی رنك و بی وصف و بی بیان و بی نشان و بی ابتدا و بی

انتهادر نورلا نواردر لا تدركه سر اخفادر زمان
اندن اول زماندن دکل مکان اندن اول مکاندن دکل اول مرتبهٔ
احدیتدر جمیع صورتدن وصفاتدن واسمدن ورسمدن منزهدر
مراتب صورتده وصفاتده اولور مرتبهٔ احدیت خود صورتدن
واسمدن ورسمدن وصفاتدن منزهدر اندن مرتبه وارد یمک
اعتبار دیندر یحی وصف خود وصفه کلمز صورتلک وصفاتک و
مراتبانک منشیٔ در ومبدییدر چون عالم باطن خفاده اولن
سرلری بیانه عیانه کتورمک دلدی تعین که بولدی اول
دیرلر بو عالم جبروت وبحر اعظم واسم اعظم وازل آزل وذات محیط
وعقل کل وحقیقت محمدیه وآدم معنی درلر اول سببدن حضرت رسول
علیه السلام بیوردی اول ما خلق
روحی و عقلی دیدی وحق تعالی شانده
لولاک لما خلقت الافلاک دیو بیوردی زیرا منشیٔ وجود عالم ذات اکملدر
اسماء صفاته ومراتبانه جامعدر مرتبه تعین ثانی درلر
ونفس کل وذات الروح وعالم ارواح وحقیقت حوا وعین اعیان ثابت
ذحی درلر اندن صکره زحل ظهوره کلدی اندن صکره فلک
ظهوره کلدی اندن صکره فلک عطارد ظهوره کلدی اندن صکره
فلک قمر ظهوره کلدی بعده کرهٔ نار وکرهٔ هوا وکرهٔ آب و
خاک وجمادات ونبات وحیوان وانسان ظهوره کلدی

ای

ای طالب حق وای طالب بصیرت بو معنی فهم ایلکه بو جمله ظهوراتک
وتعیناتک اولی حقیقت انساندر وجود بو ملق ایچون تنزل ایدی
اسفل سافلینه کلنجه اخر اولدی وجوده کلنجه ظاهر اولدی
بو اعتبار ایله تعینی باطن ایدی پس بو معنیدن اول وآخر باطن
وظاهر اولن همان حقیقت انساندر اول سببدن حضرت رسالت
علیه السلام بیوردی من عرف نفسه فقد عرف ربه دیدی
وحضرت مولانا قدس سره العزیز ایدر بیت عین ذاتم عین
ذاتم عین ذات بنوم اول مستجمع اسما وصفات و ده
ومقصودک آینه سی صافی اولبه ذاتنی اسماء صفاتنه
جامع کوره دیدی وحضرت علی کرم الله وجهه ورضی
الله تعالی عنه جامع حضرنده انا الله وانا علی وانا اعلی
وبایزید بسطامی رحمة الله علیه لیس فی جبتی سوی الله
دیدی بو جمله اولیاء کمال بو معرفت نصندن چوق نورلو بشارت
ایلدیلر مجموعنک سوزلری بری برینه موافقدر هیچ اره کرنده
مخالف یوقدر بو عالم اسباب انسانیدر نتکم بر زرد آلو
چکردکنی دیکرسن اول آدی چکردکدر بعده بتدوکی کبی محکدر
دیو آد وردکن اندن بیوبجک اوزنک دکن وبود اقلنجق
بوداق درسن وچچکلنجه چچک درسن وخاملنجق جغله دکن
واولدقدن صکره زرد آلو درسن بو چکردکه هر مرتبه

مراد وردیلر اما حقیقتده بر کیمسه دکلدر بو اغاجدن و بودا قدن و یپراقدن و چچکلردن مراد زردالودر شول کیم باغبان ایتسه که ای زردالو اکر سن اولماسك بو اغاجی دکمزدم زیرا اغاجدن مراد زردالودر پس امدی بو عالملری چکردکی حقیقت محمدیه در و خلقت عالملردن مراد اولدر اول سببدن حق تعالی شاننده

لولاك لما خلقت الافلاك دیو بیوردی

اول اغزیسنده دردسی عیان • سنده ایستر بولسی کنج نهان
جمله عالم اشیکو کدیسنده در • سن سنی آغز مصر عزیز شاه جهان
جمله باطن ایدك چون سن ازل • آغزنده ذاتله اولدك عیان
سندن اوزکه جسم جانده نسنه یوق • کم ادیسر وصف حالکی بیان
بی نشان ایدك ازل بزمنده سن • کمسه ویرمدی نشاندن نشان
لامکان تختنده سلطان خفا • حکمه رام اولمشیدی کون فکان
ابن کنعام بنی فرد شلرم • بو جهان چاهنده قلمدیلر نهان
صاتدیلر مصر عزیزه بنده وار • قوللق اتدم نچه یل نیجه زمان
خدمتله مصره سلطان اولمشم • اولدم ازاد اولمشم امن امان
لطفیله لطف وفا اولسه نوله • چون ازل بزمنده اولمشی شادمان

فاما نتیجه زردالوکه خام اولسه اغاج و یپراق اندن یکدر زیرا اغاج و یپراق بیتیله نجه زردالو حاصل اولور خام زردالودن نسنه حاصل اولمز بلکه یرده شمسه قانی اولور اکر انسان

نا

ناقص دخی اسفلده قلسه جانینی ظلمت طبیعتدن قورتارمسه اول حیواندن بترد در حق تعالی جل جلاله انلرک حقنده اولئك

بیوردی امدی اکر صفات حیوانیدن جانکی قورتردکسه و صفات حقله موصوف اولدوکسه انسان اولدک زیرا که صفات انسانی اولدر بو بابده حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه تخلقوا باخلاق الله تعالی زیرا خلقتدن و وجود انسانیده مراد ظهور حقدر و ظهور صفات حقدر زیرا انسان مثل ایینه در کنز مخفینك جوهرلری انسانك ذاتنده اماندر و صفات آیینه سنده عکسی کزلودر نا اندن بودیکم جوهرلر صفت حقدر صفت حقك ایکی قسم اوزره در بری لطفدر و بری قهردر بو ایکی صفاتك اقسام مؤمنه کرکلودر اکر قهر محلنده صرف اولسه عین لطفدر نتکم حضرت مولانا قدس سره العزیز بیوردیکه کندو اوزینی بلمیه آتسی قانی حلال و کندو اوزینی بلمیه آتسی سودی حرام دیمشدر زیرا بو کشی امر شرعله آتسی اولدرسه جایز فاما کندو اوزینی بلمیه آتسی سودی حرام اولمقدن مراد اولدرکه آتنه سودندن مقصود کندو وجودی حاصل اولوب صفات انسانیله موصوف اوله چنکه وجود حاصل اولدقده صکره صفات انسانیله موصوف اولمدی اول آتاسی سودی و جمیع یدوکی عبث و حرام اولور زیرا که حلال لقمه دن و اعمال صالحه دن تخم صفات

حق حاصل اولور وصفات حق وسیلهٔ حقلد معلوم اولدیکم کسی
معرفت نفس باطن کسب اعتمله آنسندن طوغارت برو جمیع یدکی حرام
وعمل ریا ایمش ندزی آعمل ریا وعمل تلقینه سبب غذا در مقام دیل الطعوسه
اما حلال لقمه وحق اجون خضور قلبله عمل کوکل آیینه سنی پاك ومجلا
ادیجید بونلرله حاصلتی حق تبارك وتعالی رب دورو حکیم
خاذق قدر قننی لعمدت ، حاصل اولور بیلور ، هر مرضه بر دودلو شربت
بغلمشدر مریض اولانك طبیعتینك مرضنه مناسب قننی شربت
اجمه و قننی غذای مخالفدن صاقنسه البته صحت بولور مکرکه
مرض موت اوله ویاخود طبیب خاذق ددوکی کبی اعتمشی اوله
مثلا حضرت رسالت علیه السلام بیوردیکه هر کیم قرق صباح
خالصا ومخلصا خضور قلبله صالح نماز قیلوب عبادت
ایلسه انوك كوكلندن حکمت چشمه لری ودلندن معرفت الهی
جاری اوله دیمشی اول سببدن مشایخ طریقلرنده قرق کون خلوت
چکرلر وصفات قبیحه لردن پرهیز ایدرلر ومرضلرینه مناسب اوقوله
لر ایله عمل ادرلر چنکه پرهیز وعمل صالح ایده لر مزاجلرنده کی مرضلری
ضعیف اولیجق چکلر یعنی مرشد کامل دخی کوردکه باطنده کی مرضلر
ضعیف اولمش همان کند ولکسن شربتی اچوردر اولدم اوصاف
بشریتدن خلاص بولیب صفت حقله موصوف اولور هر قننی
حسته کیم طبیب خاذقه وارمسه وحکمت کتابلرندن اوقیوب

عمل

عمل اتمسه مرضلری ارته ومزاجی آزیده عاقبت اول مرض
آنی هلاك ایده ای عزیز بو شمدیه دکین اقودغك
علم قوواریه مرشد کامل بولکله کندو لکن بلوسنده وکوکل مرض
لرندن قورتوله سن زیرا علمی بلوردن دیو بیلوردن انه نورسن شك ایلی
بلورلند وکلك شکاعین مرضدر وصفت عجب در صاقن شیطان
دیل نسك کشیه بوندن اورکه مرض اولمان ای عزیز کزلو مرضلرك
سن بیلورسن وخلق سنی صاغ واسنلدر دروکنه الدانورسن امدی
صاغ وصحته یکمکه لابد طبیب خاذق کرکدر بو خصلت عوام
اولانلر کسنه لر مرض دمهم ضلو ومرضك اصلنی ندر بلمزلر و آنی
اول حسته کم طبیب خاذقه وارمیه وحکمت کتابلرینه عمل اتمیه
کل امدی هیچ انصافسز انصافك وارمیه کور بونجه طاعت
کیم قلدك هیچ نتیجه حاصل اولدومی بلکه کندکجه مرضلرك
زیاده اولوب اولامقده در یس معلوم اولدوکه آلکه مرضلردن
خلاص اولمیسه مراد صحت حاصل اولمازایسه اندوکك عمل بلدوکك
علم ریا وتقلید حجاب اولمش اولور بو تقدیرجه امدی ای
عزیز بلکل که تن مرضی اولدوغی کبی جانك دخی مرضلری وار
قیاس ایدر بلکه تن مرضی تنکله فانی اولور اما جان مرض
جانیله باقی قالور ایله اولمسه انبیا واولیا بیوردیلرکه بو
مرضلرك کتاب یدی بابدر یدنکم جهنم قپولری یدیمی

مابدر واول یدی یا کم بیوردلر اشبو یدی صفتلردر مشایخ
اختلاطنده انلره صفت نادیه دیدلر [illegible] کبردر
عجبدر اوچنجیسی کیبیدر دوردنجی [illegible] شهوتدر
غضبدر التنجیسی حرصدر یدنجی حسددر بو یدی
قیونک مفتاحی محبت دنیادر نتکم حضرت رسول صلی الله علیه
وسلم بیوردی حب الدنیا رأس [illegible] وشیخ محی الدین
عربی ایدر یدی طاموی کوردم هیچ برنده اود بولمادم
آخر جهنم مالکنه صوردم که طامونک اودی نیجه اولدی
دیدم جواب ویردیکه طامودە اود اولماز زیرا هر کشی اودی
دنیادن کتورر انکله طامو قرار وکندو اول اود اچنده
یانوب عذاب چکر دیدی وحضرت رسالت علیه السلام بیوردیکم
الدنیا مزرعة الاخرة بو حدیث نبوینک مقتضاسنجه
هر کشی عملنه کوره جنت بولور وعملنه کوره جهنم بولور
ومشایخ بیوررلر که نفس اماره یدی باشلو اژدرهادر که
التی صفتله قاعددکم اول صفت اماره [illegible]
وشر وحسد وغضبدر اما صفت لوامه هوس ومکر
وعجب وعشرت وتمنی وقردر وصفت ملهمه سخاو
وقناعت وعلم وتواضع وتوبه و[illegible] وصفت
مطمئنه جود وتوکل وعمل وعبادت وشکور ورضادر

اما صفت

اما صفت راضیه [illegible]ت وزهد واخلاص وورع وذکر
اما صفت مرضیه خلق ولطف وادب وتقرب
[illegible] امدی ای عزیز قنی پهلوان آر
کیدرکه بو یدی باشلو اژدرهالی جنک ایدوب باشنه چقه
مکرکه حق تعالی حضرتندن هدایت وعنایت اوله امدی کامل مرشد
کامل التکمیل الدن تو ماکه دنیادن مجروم و محروم کتمیه سن اکرکه
مرشد رب العالمیندر اندن غیری مرشد یوقدر شویلکه بعضلره
وسیله ایله تربیت ایدر مجذوب سالکلر کبی فاما انلر که
مجذوب سالک دکلدر البته مرشد کامله محتاجدر اکرکه ما[illegible]
حق کندو کندودن غیرت هوا ایلیه ریاضتله ترک عادت ایلیه
زمانلو جایزدر افلاطون کبی اما کندو لکندن کچمک ممکن
دکلدر ایله اولسه لابد مرشد کامل لازمدر مرشدسز اولماز
زیرا حقیقت تبدیل اخلاقدن مراد اوصاف بشریتدن قورتولمقدر
مادامکه بشر وصفندن قورتلیه صفات حقله موصوف اولیمز شیخ
محمود شبستری رحمة الله علیه کلشن رازنده ایدر بیت
بشر وصفندن اوله بلکه صافی ۰ که حق اوصافنکدر بو خلافی ۰
[illegible] ای عزیز مشایخ بیوررلر که حقه وارنجه یول همان ایکی
آدمدر بری کندو لکندن کچمکدر دوریا حقله بقاده بولنمقدر
مادامکه کندویی و عالمی و آنکه غیر حقدر اونتمیه سن یولی امدی

معنی قپوسی سکا اچلمیه ایمدی ای عزیز کشی کندو بشریتدن سنمر
بحمله فنا فی الله دیرلر و حقله بقاده بولنمغه دردر
و خفیفت تبدیل اخلاق ذخی بوکه دردرکم و مجذوب سالکه
ذخی مرشد لازمدر باطنی ظاهرینه تطبیق ایچون زیرا مجذوب
سالکلو تجلیٔ ذاته مظهر دوشرلر اول حالده نه عینم
و نه صورت و نه معنی و نه دنیا و نه آخرت و نه حق و نه باطل
و نه کفر و نه ایمان و نه وصف و نه نشان و نه عیان و نه بیان
قلورکانه براوج توز ایدی حقك تجلی سنه قرشو دشری
وصاورلدی کندی هیچ کند و نك وارلغی توزندن نسنه
قلمدی همان حق قالور کرچه انده علم اولمز لکن عینی علمدر علم
اولمادوغی بو معنیه بودرکم علم عالم کرك و معلوم کرك
وجود عالم محو اولسه نه علم قالور و نه معلوم قالور آنکرحق
اثارلرندن تجلی ایلسه و یا صفاتندن تجلی و یا تجلیٔ صوری
واقع اولسه معارف اول تجلی لرده اولور زیرا بونچه انوار الهی
و بونچه تجلیلر و هر تجلیدن نچه معرفت حاصل اولور و هر تجلیه
جهت مناسب ندر و بوکه نه تجلی دردلر و انوار مختلفه
انولرنکی اولمغه جهت مناسب ندر بلکه مرشد کرکدر
کرکسه مجذوب سالك اولسون البته مرشد لازمدر
ای عزیز شونلرکه مجذوب سالك اولیلکی جهانه قضا و جوب

دلری

دلری لابد البر مرشده محتاجدرلر یا شونلرکه طبیعتلری
ظلمت ایچنده محبت دنیا سببیله و منا سبتیله دوردلو
دوردلو اوتدن نورانی ظلمانی زنجیرلرله بغلنمشدر انلره
مرشد کامل فرض عینی در ایمدی ای عزیز بو دنیا بر یادکاه
در سحاره و مکاره قربدر و بوزی نقابلودر دوردلو دوردلو
الوان و نقش لاجو و لعل و یاقوت اله مزیندر
چو ماتی البته در کندوی مکاره لغیله محجوب کوسترد
مکرنه و حیله سنه الدانور نها ندم سحرچوما غیله
کمی اشك و کمی کلب و کمی خنزیر و کمی یلان و کمی
و کمی آیو ایدر ما حصل جمیع صفات حیوانله موصوف
ایدر و بو سحرك تاء ثیرندن مست اولب کندو حاللرندن
بی خبر اولورلر آه اکر که بو حال الله ایکن بر حضر زمانه یتشمز
ایسه و انکا حیات آبی اچورب آب حیات صوی ایله وجودنده
اولن مکرلری یو مزسه شو بلکه بو حال اوزره قلسلر شول
زمانکه صحیح قیامت اوله بو دنیانك غفلتندن اویانوب
کندولرن شول ذکر اولنان قبیح صورتلرده کوره لر اول
اول زمان فریاد و آه ده دوشلر چوق پشیمان اولرلر امّا
فائده اولماز زیراکه تبدیل اخلاق بونده اولور اول عالم بقا
دیرانده تبدیل صفات اولمز هر نه صفاتله حشر اولور بسك

انكله تالودين الا امكركه بو دنياده ایکن بر انسان کامل مکمل
کمنه یتشه سنکه سکا معرفت آبکه ایچوره وجمیع وجودکله
اولان سکولری معرفت آبیله یویه ولباس بیر پشاهی
کیوره که صفات حقدر اکر اوصاف بشریتدن قور
تولب اوصاف حقله موصوف اولدکسه یعنی فنا فی الله
وبقا بالله اولدکسه اولوسان که صحیح نیابت اوله کندوکی
حقله باقی کوره سنی وهرکز حقدن غیری نسنه کورمیه
سنی بیت صفات ترک ایدرسک صفاسنده
همان تبدیل ایدرسنی ذات ذاتله • واما بر کیشی حقه ایمان کتوره
انبیایی واولیاء سوب اقرار ایلسه واولیا همتیله
صفات ذمیمه‌دن قورتولسه وصفات حسنلری کندویه عادت
ایلسه وطریق اولیای رعایت ایلسه آخر وقتنه دکن اول
حال اوزره اولسه کندوی خوب نوران مقاملرده وکوشکلرده
وصحرالرده وکلزارلرده وبغچه‌لرده کوره ومصاحبلری حوریلر وغلما
نلر اولا تا نقدار اخلاص واعتقاد واردیسه مقاملر
ومصاحبلری دخی اکا کوره اوله زیرا حق تعالی جنت وجهنم انسانك
صفاتندن یره‌در صفات ناریدن جهنمی خلق ایدر وصفات
نوریدن جنتی خلق ایدر نتکم کلام قدیمنده بیورر فمن یعمل مثقال
ذرة خیرا یره ومن یعمل مثقال ذرة شرا یره مثلا بر کیشی

بو دنیاده تقوایه رعایت ایلسه صفت لباسدر لبس
جنتده تقواسنه کوره نورانی لباسلر کیه ونقدارکه کوکلنی
غیر حقدن صافی قلسه اولقدر مقام عالیه ایروب کندو
واسع صحرالرده کوره ونقدارکه کندویه صفت حسنه‌لری
عادت ادنسه صفتلرینه مناسب کلزارلر وبهارلر کوره
ونقدار ذکر حقدن لذت الدیسه اول نقدار یمشلردن
لذت بوله الذت الله ونقدارکه اخلاق حسنه‌ده عبادة ایده
اولقدر حوریلر وغلمانلر اکا مصاحب اولالر ونقدارکه
حقدن بکر اسرارلره واقف اولدیسه اولقدر اول سرلر
اکا بکر حوریلر اوله ونقدار فرض نمازله قلدیسه اولقدار
لطف اتاره بنیه ونقدارکه سنتلره رعایت ایدوب حضور
قلبیله قلدیسه اکا کوره ایر انمش واوبانمش عبا سله
قربت بوله واکر نمازده ایکن کوکلنده حقدن غیری نسنه
قلمسه اکا کوره بر اقسام انواع انوار برق لامعان حقدن
تجلی ایلسه ونقدارکه عشق الهی کوکلنه غلبه ایلسه اکا کوره شرابا
طهور صونی وره‌لر ایچیك تجلی‌لردن مست اوله وحقدن غیری
کورمیه واول نورلره شرابا طهور انکچون دیدیلرکه طهوردر
ومست ادیجید یعنی حقدن غیریگه کوکلدن آرید یجیلدر ودخی
بو دنیاده کوکلندن معرفة الله ایرماغی نقدار اقرسه اکا کوره

انه دخی کوکلی التندن سود ایرماغی اقه و غدار قلندن
صفای حق قوبدیسه اکا کوره انه دخی کوکلی التندن بال ایرماغی
اقه و غدار حقتله موصوف اولدیسه اکا کوره انده دخی
تحت التندن اب حیات اقه و نه سندرکه فاو حقایق اشیا
اندیسه اکا کوره دخی انده جواهر ولعل و یاقوت و مرجان لری
اوله بو ذکر اولنان صفتلرکه قلب صافیده اوله اول تخم کود
نور سله نوردن اوله واکر منده غیری برندن اوذنسه انده
منده غیری فانی کوره کندوی حقتله باقی کوره ای طالب
حق جنکه کنز مخفینک سر بلندی ای جهانده سندن اوزکه نه سنه
یوق دنیا دخی وجودک سببیله وجود بولور و آخرت دخی صفاتک
سببیله وجود بولور بود دیکموز احوال انسان کاملکدر
و ای جهان فخر محمد المصطفی علیه السلامکدر و انبیا و اولیا
حقندر اول سببدن حق تعالی انوک حقنده رحمة للعالمین
دیو بیوردی بیت

ای جهانک منشئی ذات صفاتکدر سنک • فهم ایت بو غامض معنی جسمکدر
جاندر سنک • جمله زینتله زمان شمس قمر له اسمان • دائم و قائم
خذمته قولنده دائمدر سنک • غیب الغیوبک سرینه مسنک
مقابل آیینه • کورندی بل ایکی جهان عکسنده شمائلدر سنک
جنات عدنله نو تک یدی طامونک نار سی • انده کورون جمله سی

صفاتکدر

صفاتکدر سنک • ذات عیانه کلمنی حسن لسانه صغمینی • شرح
بیان اولنمینی علت غاکدر سنک • نعمات درلندی
جانلری امرک درلندی تنلری • ایکی جهانده کورن عیب
عیانکدر سنک • وفاکی سویلسون جمله جهانی طولسون
بازجهانده سویلنی عینی عیانکدر سنک • اعمالکای عزیز عمل
خیردن نور ضیا حاصل اولور و عمل شردن نار ظلمت حاصل اولور
اعمال خیر و اعمال شر غدادن و مصاحبدن حاصل اولور اول
سببدن امر و نهی فرض اولندی زیرا حق تعالی رب در و عالمدر
غدادن قنغی صفت حاصل اولجقدر بیلور اول صفتلرک خود
ذاتلری بیان ایلدک اصطلاح مشایخده خیر عملی صفت نوریه
دیرلر و شر عملی صفت ناریه دیرلر جنکه صفات غدادن و مصاحبتدن
حاصل اولور طالب حق اولنلر کرکدرکه اول غدالردن و اول مصاحبتلردن
صاقنه شراب حرام اولدوغنه سبب اولدرکه شهوانیدر
و معصیتدر فرجیتی همان بر لحظه در فراحتندن قساوت
زیاده در و صحتندن مرض زیاده در و کشی خود و ذلیل
ایدیجیدر و فقیر ایدیجیدر و کشی طالب حقدن ایراق ایدیجیدر
و کشینک کوکلنه کبر و حسد و بغض و کین و محبت دنیا
و شهرت و تعیین حاصل ایدوریجیدر ما حصل جمیع صفات
ناریلر و صفات ردیلر اندن حاصل اولور اول سببدن

ام الخبائث دلر و خنزیرك حرام اولدوغنه سبب اولدرکه
یدی کشی‌یی غیر تسلیمه ایدیجیدر و ایت اتی آدمیلره چکیشدیریجیدر
و شهوانیدر و کدی اتی تکبرلك ایدوریجیدر و قپلان اتی تجبر
و بغض ایدوریجیدر و صرتلان اتی اوغورلق ایدوریجیدر و آیو
اتی فاسق ایدوریجیدر و میمون اتی آکی یوزلولك ایدوریجیدر
و قودت اتی طمعکار ایدوریجیدر و دکلو اتی حیله کار ایدیجیدر
و یلان اتی شهوانیدر عداوت و برودت ایدوریجی ریاسنی
ارتوریجیدر و قورباغه اتی الحاده میل ایدوریجیدر ما حصل
شولکه حرامدر و منهیدر صفات ناریه قوت ویریجی اولدقلری
ایچوندر و شولکه حلالدر صفات حسنه قوت ویریجیلردر
مثلا قیون اتی حلالدر حلال اولدوغنه سبب اولدرکه یدی
کشی‌یی حلیم ایدیجیدر و قوای اسلامیه سنه قوت ویریجیدر
و تازه اتی جسمی و لباسنی پاك اتمکه قوت ویریجیدر و طاوق
اتی عقله قوت و کوزی نورلندیریجیدر و اوردك اتی کوکل
جمع ایدیجیدر و کوکرجین اتی ذکر الله و فکرته قوت ویریجیدر
زیراکه ما حصل شولکه حلالدر صفت حسنه قوت ویریجیدر زیراکه
انسان حقك لطفنه و قهرینه جامعدر و عالمده حقك لطفیله
قهرندن مرکبدر زیرا اشیانك بعضیسی حق تعالی حضرتنك
لطفنه مظهردر و بعضیسی قهرینه مظهردر چونکه بونلر غدا اولنه

انسانه

انسانه تحلیل کندو ذاتلرنده اولان خاصیتلری هر نه ایسه
وجود انسانده ظهوره کلور زیرا وجود انسان اکی عالملک
انسیدر اولکه اکی عالمده واردر وجود انسانده دخی واردر
انسانده عقللی نطقک واردر اون سکز بیك عالمده بولندر
صورتنده و صفاتنده دخی بونلرده اولی صورتلردن و صفاتلردن
افضلدر زیرا بو اکی صفات حقدن غیریده یوقدر وجود انسان
دخی حقك صفات خزینه سیدر و مظهر جامعدر و خلیفه‌سی
حقدر قوله تعالی خلق آدم علی صورته صورتدن مراد صفا
تدر چونکه وجود انسانی حق تعالی حضرتنك لطفنه و قهرینه جامعدر
اولدیغیندن صورتنه و صفاتنه اکی دردر قلبه ایچون قلب دیرلر
کاه منقلبدر زیرا اکی یوزی واردر بر یوزی عالم صورتدر
و بر یوزی عالم معنیدر که جانبنه دخی مائلدر ایله اولسه
انسان کامللر ایله مصاحبت اتمك کرکدر تا که قلبی حقه مائل
اوله و اکر عوام ایله مصاحبت اتسه قلب عوامك صفاتنه مائل
اولور انولر مرور ایله عوامك صفاتی کندویه عادت ایدوب
اولدخی عوامدن اولور شیخ محمود شبستری رحمة الله علیه ایدر
عوام ایله اوتورمه که مسخ اولورسن و حضرت مولانا قدس الله سره
بویله ایدر بر لحظه عوام ایله مصاحبت ایلدم بعده یدی کون
عشق حماممنده اوتوردم هنوز برودتم کیتمدی ای عزیزم

حضرت مولانانک ایله بویله واقع اولیجق یا عزیزک حال نیجه
اولیجقدر قوله تعالی شیاطین الجن والانس یعنی انسان
شیاطینی بونلردر که کندولری ضلالت ایچنده اولدقلری ایچون
مصاحبلرک دخی ضلالته دعوت ایدرلر اعیذ انلرک شرندن
الله تعالی حضرتنه صغنورز زیرا قل اعوذ برب الناس
انلرک حقنده نازل اولمشدر دولت و سعادت اول کشینک
باشنده درکه بونلردن ایراغ اوله زیرا انسان شیطاننک
شر جنی شیطانندن ارتوقدر اول سبیلدن حق تعالی کلام
قدیمنده انسان شیطانن اول یاد قلدی ودخی ای عزیزم
بیلکل که سعادته و شقاوته سبب اکی نسنه دخی واردر بری
سوز و بری فکردر زیرا سوز واردر که الوی ددکی قلار
بر سوز دخی واردر که دینجه اولو قیلار مثلا کافر اولودر
حق تعالی انلرک حقنده میتون دیو بیوردی اما بر کوتی
بر کره لا اله الا الله محمد رسول الله دیسه مسلمان اولور
انوک جانی اولو ایکن دری اولور و مسلمان دریدر فاما
بکلون بر کره العیاذ بالله حقی انکار اتسه کافر اولور انوک
جانی دری ایکن اولور امدی ای عزیز ذکر حق اتمک و حکمت
الهی سویلمک روحک غداسیدر قنغی کشینک بو غدادن
صفاسی اولمسه انوک جانی خسته در شول خسته یه کبزکه

طبیعتی

٤٠

طبیعتی بوزلمشدر لطیف غدالردن و خوشلردن قچر بورنی
طوتر اکرکه هیچ عیسی اولی دیرا لبنده ددی اولنجان غداسز
اولماز نتکم رسول حضرت علیه السلام بیوردر وغشیة الفؤاد
بوندن معلوم اولدکه کوکلک عیشی ذکر الله دیمک
و اول خسته غایت خسته درکه باشی اوجنده یمشلر طوره
یکن عکمدن صفاسی اولمیه [illegible] سوزلر ایچنده لغو و حشریات
و ملایانی [illegible] یمشلر ایچنده بلوط و بابانی اخلاط کبیلر
بو اصل یمشلر خود جانورلری عشیدر انسان غدا اولماز و انسان
بونک کبی یمشلره میل اغز [illegible] ایدی یعنه کلدک که اول سبب
سعادت اولانک بری که فکر ایدی زیرا بر ساعت فکر
بتاب یا الیم عبادت اعدن افضلدر کما قال النبی علیه السلام
[illegible] عبادة [illegible] سنة زیرا حق تعالی
اول فکری بزه فرض ایلدی قوله تعالی ویتفکرون فی خلق
السموات والارض بز دخی یرلرک کوکلرک یرادلماسی
فکر ایده وز ایل اولسه بو فکری بزه فرض عیندر ای عزیز یرلرک
کوکلرک یرادلماسندن مراد وجود حضرت محمد المصطفی
علیه السلام قوله تعالی لولاک لما خلقت الافلاک
وجود انسانیدر که حضرت رسول علیه السلام مجموعندن
اکمل و اشرف اولدوغیچون بو خطابه حق اکملایق اولدی

پس حقیقت عالمدن مراد وجود انساندر وانساندن
مراد حق عیان اولمقدر یعنی حقك عیانی صفاتلهدر
وصفاتك عیانی ذاتلهدر واولدر وباطندر وحیدر
وقیومدر ومریددر ومتکلمدر وعلیمدر وحلیمدر
وکریمدر ورحیمدر وسمیعدر وبصیردر وقهاردر
وغفاردر بو صفتلردن غیری دخی نقدر صفاتلری
واردر ثبوتی صفات حقدر ومجموعی انسانك وجودی
شهرنده واردر انکیچون حضرت رسول علیه السلام
ما خلق الله روحی دیدی یعنی نظر حقیقتنه اول سن
ونظر صورتنه آخرسن قوله تعالی لقد خلقنا الا
نسان فی احسن تقویم ثم رددناه اسفل سافلین
یعنی وجودك ظاهرینی ور روحك باطنینی یعنی روح
کوزلردن کزلودر والا هر کوزلرده اشکاره‌در بو معنی
سن سی کورر شکل درسن جانك وارلغندن نشان ولی
بو قدر کزلو اولدوغی جاندر ونیجه در کورمزسن اولمه
اولسه حقیقت اولسن وصورتا آخرسن ووجودك ظاه
هردر وجانك باطندر کزلودر وحیاتله حیسن وعلمله
علیمسن وارادتله مریدسن وقدرتله قادرسن وحلمله حلیم
سن وکرمله کریمسن وسمیعسن وبصیرسن وقهارسن
وغفار

وغفارسن اکر معرفتك وار ایسه کوکل کوزن آچ واسمکم
هم صفت جمیع ذات کورهسن که قنده ایمش آماسن سنی
بلمکله عامرسن وجهلله حقی اورتکده ظالمسن انکیچون
کافرسن کافر دیدیلر خفی اورتدوکیچون افندم کفر اورتمکدر
ای حقك برلکی وارلغن کوروجی وشهادت ادیجی
مؤمن کلجان کوزن آچ کورکه صفات جامع ذات قندهدر
انکیچون حضرت رسول علیه السلام بیوردی من عرف نفسه
فقد عرف ربه وحضرت مولانا قدس الله سره العزیز
عینی ذاتم عینی ذات ● بنوکا اول مستجمع اسما صفات
ویونس امرم ایدرکه بن بوننده سیر ایدرکن عجب شهر اردم اخی
سن ده کوره‌لك بو سر بی حقی بنده بولدم اخی ● بنده کوزدم
بنده بولدم تمامی بن اولانی ● صورتمه جان اولانی کم ایدوکنی
بلدم اخی ● ای طالب حق کوکل کوزن آچوب جسمکه وجانکه
نظر ایله کورکه جمله اصل ندر درای عزیز جملك اصل قاندر
وصفرادر وبلغمدر وسودادر بو درت اشیا چار عناصرله
قائمدر وچار عناصر دورت طبیعتدر حرارت وبرودت
ویبوست ورطوبتدر بو دورت طبیعت حق تعالی
حضرتنك دورت اسمیله قائمدر که حی عالم مرید در
قادر در وبو دورت اسم حق تعالی حضرتنك ذات اسملرندن

وشیخ محمود شبستری رحمة الله علیه کلشن رازنده ایدر

عنا مر صور تیدر دورت اسما
عنا مردن کوروندی حسن اسما

[illegible] ای طالب حق [illegible]

روحه روح الله [illegible]

خلق الانسان من طین ثم جعله من سلالة من
ماء مهین ثم سواه ونفخ فیه من روحه

ای طالب حق ذات [illegible]

وجود عالم خلقك نوریله موجود در قوله تعالی
الله نور السموات [illegible] وحضرت رسول صلی الله
علیه واله وسلم ان الله [illegible]

بوندن ترشو ورقه کم معلوم اوله

[illegible] نوره نور صفت وجود در
ظلمات صفت عدمدر واحد سر الله وذات الله در [illegible]
وجود عالمدن اوچ نسنه طوغدی کم انلره موالید ثلثه درلر اول
موالید ثلثه نك بری نباتدر وبری حیواندر وبری انساندر
وبو موالید ثلثه اسمان اته وزمین انه اولدی اما بو موالید
مناسبتیله ظهوره کلور مناسبتك اصل بودر کم الله تعالی
حضرت دیلدکه عیان اوله جمالندن نقابات کتوردی جمال
نورندن وجود بولدی وشوقله حرکته کلدی
وعشق جمال نورینك پرتوندن فلکلر وجوده کلدی وحرارت
حرارتندن فلکلر جنبشه کلدی وفلکلرك جنبشندن کره نار
کرم اولوب حرارتی یریوزینه صالدی وبو حرارتی کرمندن
بخار حاصل اولدی واول بخار هوایه اغوب رطوبتله جمع
اولدی برودت حاصل اولدی واندن ایسه یغمور حاصل اولوب
یره ایندی ویردن نبات ظهوره کلدی بعده کنشی اول
یغمورله حاصل اولان رطوبتی وحرارتی ضرب ایدوب هوایه
چکدی واول نباته یغموردن قلان فضله چك اولدی اول
دخی هوایه اغدی وکنشی کرم اولدقچه نباتده اولان رطوبتی
دخی هوایه چکدی رطوبت خود نباتده محبوس ایدی اول
رطوبت مناسبتیله نبات دخی بیله چکدی نبات دخی

بیوروب کمالنی بولدی وحیوانه غذا اولدی ونباتات حیوانی
بیوتدی اندن حیوان دخی انسانه غذا اولدی وجود
انسانده اول غدادن قان حاصل اولدی واول قان انه رحمنده
دوشدی قرق کوندن صکره ات اولدی ویورک یرنده بر طمل
قان اوپدیکه اکا کوکل دیلر مرور زماننده اعضا بغلندی
اندن صکره قان اعضا یه یورودی هماندم دیرلور ومدتیله
طوغر وبیویب عاقل اولور اعضا بیوب شرف بولدقجه
عقل وادراک دخی زیاده اولوب ارتوتا قرق یاشنه دکین
ترقیده کریجک ذاتنده هرنه دکلو کمال وارایسه ظهوره کلور
انما نیجه زمان حیوانیله ماءلوس اولمشلرایدی وصفت
حیوان سکا طبیعت اولمشدی وحقیقتده جانک ایدی
شیکم خنّک علم دنیاسنده ایکن اجمال ایدک اول اجمالی
اجمالی اولدوغک سببدن تنزل ایدوب کلدک تاکه اول
اجمالی اولن صفت حق وجود سببیله کمال بولدی
صفت حقده حجاب اولدیلر جان دخی بو طبیعت حیوانیلره
محبوس اولمشدر جون جان کندو بو ظلمتلر ایچنده کوردی
بوکه انی ازلیدسن اکدی وذارلق قلوب حضرت حقدن درمانن
استدیکس الله تعالی جل شانه الرحمن رحم ایدوب
اسرکدی ونیچه دوانامه ومشتو جلر کوندردی د نامه بیوده

دیکه

دیکه صفات قبیحه ایله موصوف اولن غدالردن عیبه و نز
وصفات رذیله ایلن موصوف اولن انسدن وجنددن
قاچوب حضرت حقه صغناوز ومحبت دنیایی کوکلدن
کیدهروز وحقدن غیریه محبت ایتمیه وز ومحبت دنیادن
اشدن ایاغه دکین غسل ایدوب ال چکه وز سوبله که
دیکی بوغمادق برقیل یابر یرقومیه وز یعنی اثر محبت دنیا
هیچ قلبیه وکوکنده بتی وقتله بشی کره محبت دنیادن وز
ال یوبویه ویوزجو ورب حضرت حق جانبنه متوجه اوله
وجمال قبله سنه یوز طوتوب حقدن استمداد طلب قلهوز
وشیطانلر شرندن قورتلوب حق تعالی حضرتنه شکور وثنا
قیلوز وطبیعت ظلماتلرندن قلمه وز وجود نباتدن
وجود حیواندن قورتلوب مرتبهٔ وجود انسانه یتمشب
شهر پایتاخی وخلقت شهنشاهی اولوب ووجود انسا
نیده کوکل شهرنده تخت سلطنت قلدوغنه عقل ونفس
وزیر اولدغنه ~~وجمال قدرت لشکرنی~~ وکوزی جاسوس
وقولاغی قولاغوز ودلی دندار قلدوغنه وجمال قدرت
لشکرنی معاونی ویروب واسباب تعلیمجی بلومزه توشانور
ویوجملدن غیری اکی جهانده حاکم ومالک حافظلی وردرکنه
حمد وثنالر ایده وز وصراط مستقیم ایسته وز اندن انبیا

واولیا نعمتلرك اسنیوب عذابدن وضلالتدن اولاوز
كامالهٔ بل بوكوب وكاه یوزین سودوب صراط مستقیم اوزره
اولان نعمتلری استیه وزتاكیم نعمتلری زیاده ایلیه
وصفات نادیه ظلمتلرندن وصفات نوریه حجابلرندن قود
توله وزكند ومحنتلرن غیری كیدره بو نیتلی اه اوزرینه
نماز واروج وذكوة وحج قلاوزناكه دكلی یوز قبو ا
اوله اولی اولسه بوانعاالله حقدن دوادر هركم طبیب
حاذق اولانك نهی اتدوكندن پرهیز اتسه بوامر
ایتدوكیحی طوتوب یرینه كتورسه اشبو ظلمتدن قورتلوب
حقه وصال بوله آنی جهانده خلیفه خلیفه حق اولوب
پادشاه اوله وذحی غیرت نظریله یریوزینه نظر ایلیه وزكله
یربوزنده اولنلر نیجه اولور ونیجه دبلور كوره وز ...
ای انا درحمة الله كیونجی الارض قولیله عامل اولاوز وحضرت
رسول علیه السلام من لم ... ...
فهو لیس رجل دیو بیوردی ... بوندن معلوم اولدیكم هركسه
فكرت هی بلمز الله ذحی بلمه مش اولور ... ذحی لازم اولدیكه
فكرت ایلیهدن حق تعالی بلدیكه قدر مؤمنلر ذحی خبر ویره وز
... الطالب فی بلككه یرلر وكوكلر وجلد عناصر ومجموع وجود
عالم اسباب ایلیهدن وكارخانه حقدن اوچ نسنه اصلدر
نبات

نبات وبری حیوان وبری انساندر وبو اوچ نسنه نك حیا
تلری ووجودلرینك منشئی صودر قوله تعالی ومن الماء كل شیء
حی منشئی حیاتدر وصفات حقدر انوكیچون یربتودجیدر
وپلتانه ادجیدر واوه بیودجیدر وپیشرجیدر وكوكللرك
سما ... ونقاوتن وعمرینی وحسننی وقدتن وكوزلكنی وجم
تلكن واوزون لوغن وقصه لیغن ادكوریجیدر واجناس
طائفه ایله اشنالق ویادلق ومحبت وعداوت وغوغا حركت
وسكون وفقر وغنا وكفر وایمان ماحصل بوجمله ذكر
اولنان كوكللرك حركتندن ویلدزلرك جنبشندن حاصل
اولور ... كوكلر طقوزدیر ... صافی نوردر یلدزی
بوقدر كا ... ... مجموع وجود عالم ذات الكبردر
وازل اذالارلم ... ... دیرلر وذات البروج
دیرلر واصطلاح مشایخده عالم ارواح وعین ثابته دیرلر ویاب
یاب دنه وكیچون فلك ثابت دیرلر اوجیوز التمش بیك
یلده بر كره دور ایدر نقوش عالمه نقاشدر باقی فلكلر قلم
وجود وعنصر دیو دصو مركب وعالم كتاب حقدر دست
قدرتیله بو عالم حركته كلوب بو درت عنصر كتابنده بو صورتلركه
حطوط المهیدر نیجه دیلرسه ایله یزر ما نعی یوقدر حق سبحانه وتعالی
بو افلاك ایچونكه سرایی منا سبتیله یلده بر كره اولدورر

ودیرکورر بو عالمک بریلی فلک ثابتنلره بوکز دودیدر خلق
عام حسابلرن بلمک ایچون کنشنک بردورنه بریل دیرلر کنشنك
دور حسابنجه بیك یل فلك ثابته نك برکونیدر ویدی بیك
یلی بر هفته سیدر واوتوز بیك یلی بر آییدر بو حساب اوزره
کنشك اوچیوز التمش بیك یلی فلك ثابتنك بریلی دیر [illegible]
ای صاحب بصیرت کل حکمت الهیه عبرتله نظر ایله که حق تعالی وجود
نبات کنشك دور حسابنجه هر یلده اولدوررکورو مثلنی
خلق ایدوب دری قیلور قوله تعالی [illegible]
ان یخلق مثلهم بعد [illegible]
نحن حکم [illegible] بس ایمدی الله تعالی قادردر قدرت ومقدوری
لازمدر وحق تعالی عالمی یکی یرادیر قوله تعالی [illegible]
ودخی بو فلك ثوابت اون ایکی برج اوزره دیر ودخی یدی
یلدزدن غیری مجموع یلدزلر بو فلك ثوابتده ثابتدر افلاکدر
جسم بسط ولطیفدر اول سببدن دنیادن کوکده کورنور
ظاهر اولورلر امّا بونلردن غیری یدی فلکوك هر برینده
بریلدز قرار اتمشدر وهر یلدز بر طائفیه منسوب ومرتبدر
هر برینك بیك بیك دوردنه حکمی واردر وهر برینك ثابته
ادی واردر یدنجی فلکوك یلدوزنه [illegible] قلعه حافظلری
وبندلره وخسته لره ونقاع اهلینه واوقاف ادلو حیوانلره
منسوب

٤١
٤٥

منسوب ومرتبدر شول وقتکه زحل خوش حال اوله اکا منسوب
طائفه دخی خوش اولورلر [illegible] فلکوك یلدوزنه مشتری درلر مشایخ
وعلمایه وفضلایه ومفتیلره ومدرسلره وقاضیلره وامام لره
منسوب ومرتبدر [illegible] فلکوك یلدوزنه مریخ درلر عمرایه وسپاهیلره
ویاوغرلره وخرامیلره وجلادلره وقصابلره وقان دوکوجی
لره منسوب ومرتبدر [illegible] فلکوك یلدوزینه شمس درلر
پادشاهلره منسوب ومرتبدر [illegible] فلکوك یلدوزینه عطارد
درلر خزینه دارلره ونقاشلره واهل قلم وشاعرلره منسوب
ومرتبدر [illegible] فلکوك یلدوزینه زهره درلر خاتونلره منسوب ومرتبدر
[illegible] فلکوك یلدوزینه قمر درلر وزرایه وعوام الناسه منسوب
ومرتبدر وهر یلدوزك ایکیشر بورجی واردر امّا شمسیله
قمرك بر بورجی واردر وهر قنغی یلدوز کیم سیر ایدرکن کندوزه
منسوب بورجه وارسه شرف وسعادت بولور واول یلدوزلره بورجلرینه
منسوب طائفه رفاهیت اچنده اولور وهر قنغی یلدوز
سیر ایدرکن ضدی برجنه واقع اولسه ضعیف حال ونکبت
واقع اولور واکا منسوب طائفه عاجز وذلیل اولورلر
واکر ایکی یلدوز بربرینه مقابل دوشسه یاخود تربیعده
بولنسهلر یعنی فلکوك دورت بخشندن برنده واقع اولسهلر
انلره منسوب طائفه بربریله عداوتده اولورلر مثلا زحل

مشتریله بیله مقابله اولالر ویاخود تربیعده بولنسلر
بو ایکی طائفه که علما و مشایخدر مابینلرنده عداوت واقع
اوله واگر تسدیسده بولنسلر مابینلرنده محبت تسلیسده
واقع اوله واگر تسدیسده بولنسلر یار و دوستلق واقع
بعض علما فقره میل ایدهلر واگر ایکی یلدز بر برجده
واقع اولسه اتحادات دیرلر بو ایکی طائفهنک الفتلرنده
واقع اوله پس بو افلاک انجم یاداد للان بری بو حال اوزره
سیر ایدرلر امر حق برینه کتوردلر و بو یلدوزلر سیر
ادیجیدر بری برینه مخالف دورلر ویرک بریله کاه اولور
تثلیثده وکاه تربیعده وکاه تسدیسده بولنورلر و
کاه مقابلده وکاه مقارنده اولورلر اول سببدن احوال
عالم دخی برقرار اوزره اولماز برکشی عالمده وجوده گلسه
اول طوغدی وقتده هرقنغی برجده واقع اولسه واول برج
هرقنغی یلدوزه منسوب ایسه اول کیشینک ستارهسی
اولدر اول یلدوز قنغی طائفهیه منسوب ایسه اول کشی اهل
صنعه مشغول اولور واگر طالع سعد اکبر ایسه اول طائفهنک
اراسنده عزیز محترم اولور واگر نحس اکبر ایسه خوار و ذلیل
اولور الا مکر که اول طوغدیغی وقتده سایر یلدزلر
شرفنده واقع اولهلر واگر مجموع یلدوزلر شرفنده واقع

اولسه

اولسه اول کشی یدی اقلیمه پادشاه اوله واگر بعضی شرفنده
وبعضی هبوطنده وبعضی امرنده وبعضی نکبتده وبعضی ضعفنده
وبعضی وبالده وبعضی فرحنده وبعضی ترحلده وبعضی اوجنده
وبعضی حضیضده وبعضی وصالده وبعضی فراقده واقع اولسه
اول کشینک حالی مخالف اوزره اوله یعنی کاه سعادت وکاه دولت
یوز کوستره اول شرفده اولان یلدوزلره منسوب طائفه
لردن استفاده کوره وکاه اولا که دولت یوز چویره اول
نکبتلو وبالده اولان یلدوزلره منسوب طائفهلردن چوق
جفالر کوره شیلکه انلرک دولتنه مانع اولالر انلرک دولت
نک ثباتی اولمادیغنه سبب اولدر پس بو کیشینک سیاره
کوره دولت و سعادت و نحوست و نکبت بولور بو بابده
حکمت الهی چوقدر کلام مختصر اولماق ایچون بو قدرین ذکر
اولندی الحرکه فافلکی در احوال عالم بو تفصیل الذی بیلور

بيت كوزت حكم الهى چرخ حالنى ● جمالنه مقابل بل جلالنى ●

سر الله وار هبوط امننه نكبت ● فرجده هم ترح قوتده بالنى ●

نه غم وارد دكه انوات شادى يوق ● كل اكله عسر بسرانك امالنى ●

تحقكلدر جمله احكام تصرف ● فلكلردن ظهور ايدى كمالنى ●

... ديلوز جسم انوك جسم جانه ● اشتم قال اصلينك مقالنى ●

وجود بدر اولى موجود عدمدن ● جلالندن عيان ايدى جمالنى ●

احد در بوقدر اننه منّد وهمتا ● كوزت بو ظلمت اچره نورنارنى ●

نكم ديلرسه اشلرمانعى يوق ● سعادة اهل اولدر بيله حالنى ●

لطفى صدذن ايرودن يودى يوز ● اشتمز تزن اهلينك سؤالنى ●

وای صاحب اهل بصيرت بو مذكورلردن مراد
معرفت نفسى ايدى تا كه سن سنى بيله سنكه كيميسن و اصلك ندر
وقندن كلوب كره قنده كيدرسن كلمكدن و كتمكدن مراد ندر
و مسكن دنياده بر مقدار بو طورمقدن مقصود ندر پيغمبرلردن
وكتابلردن مراد ندر امر و نهيه سبب ندر سعادته و شقاوته
حركته و سكونه سبب ندر انى بيان ايدك پس بو معرفت نفس دن
صكره كركدر كه معرفت الله بيان اوله ان شاء الله تعالى
بلكل كه حق تعالى كوزوكه نور ويره و ضيا
بخشى ايليه بصيرتكه عيان نور ذاتن كشف اوله آمديك اصل
عرفان قتنده احديت صرف مراتب كثرتله بشى مرتبه در

مرتبهٔ اول هویت علمی در اکا عالم لاهوت درلر
مرتبهٔ ثانیه عالم جبروت درلر [illegible] عالم ملکوت
درلر دردنجی مرتبه عالم ملك درلر عالم
ناسوت دیرلر یعنی ایله اولسه بو عالم مراتب جهتندن بشدر
اما کم حقیقتده ایکی بحردر و بر برزخدر اول ایکی بحرك
برسی باطندر و برسی ظاهردر و حقیقت محمدیه بو ایکی
بحرك اورتاسنده برزخدر تاکه باطن و ظاهر و خالق
و مخلوق فرق و تمیز اوله قوله تعالی عز و جل [illegible]
بینهما برزخ لا یبغیان ایله اولسه بو بحر باطن بر مرتبه
نور لطیفدر که کوزلر کورمکه و عقللر ایرشمکه ممکن دکلدر
جمیع رنکلردن و اوصافدن مبرادر و مرتبهٔ عدمدر غایت
لطافتدن وجود بولوب عیانه کلمکدن ممتنع اولدی ایله
اولسه حقیقت محمدیه نك ایکی یوزی واردر بر یوزی عالم
وحدته مقابلدر لطیفدر اول لطافت سببله باطنده
اولان ذات مخفی ظهور بولدی و مجموع صفات حقله
موصوف اولدی و بر یوزی عالم کثرتدر بو عالم کثرتده
اولان یوزی سببله و مناسبتیله اول ذات شریفده
اولان صفات مخفی ظهور بولوب وجود کلدی بو وجوددر
مناسبتیله مجموع صفات حق مناسب وجودلرله وجود

بولوب

بولوب عیان اولوب عالم کثرت ظاهر اولدی و هر شئ
بر صفاتك مظهر اولدی و هر صفت بر شیئه ماهیت اولدی
اول سببدن حضرت رسول علیه السلام ارنی الاشیاء کما هی
دیو بیوردی یعنی یا رب جمیع صفاتلروکی بکا کوستر دیمك
اولور بو تقدیر اوزره باطنده و ظاهرده اولان اسما و صفات
جامع ذات حقیقت محمدیه در ایله اولسه الله بر اسم
ذات حقیقی مستجمع صفاتدر و صفات دخی مستجمع ذات
حقیقت محمدیه در مجموع اشیایه محیط در الله اکبر دیو
اکا دیرلر و تنکری تعالی حضرتنك وارلغی بردر باطنده
و ظاهرده که مبدأی و وارلغی اولدر نه باطن ظاهردن
غیریله وجود بولور و نه ظاهر باطندن غیریله وجود بولور
سبب کونین و وجود عالمین در ایله اولسه وجود باطنده
عالم ارواح و نور لطیف بی رنکدر مرتبهٔ ذات و حقیقت
محمدیه در و وجود ظاهر صفات ذات نور واحد مرتبهٔ
ظلمت و کثرتدر [illegible] بر وجهله دخی بر معنیٔ
غیب دکلدر که حق نیه و باطل نیه درلر تاکه بو معنادن حق
کندوکده بولمه بول اوله ای عزیز بیلکل که حق وارلغه
و باطل یوقلوغه درلر ایله اولسه وارلق صفت نور احدیتدر
و یوقلق صفت ظلمت کثرتدر و وارلق صفت حیاتدر و

ویوقلق صفت عماندر وارلق صفت معرفت عمل حقیقتدر
دیولق صفت جهل عمل مجازیدر والحاصل کلام عدم محض اکادرلرکه
انده ذات وصفات اولمیه زیرا ذات شیفتی وارلق صفتیدر و
صفاتک وجوده نهایت یوقدر سکز صفت وارکه ذات
شریف انکله قایمدر واکا وادئ نوردلر واصطلاح مشایخده
صفات ثمانیه دیدلر اول صفاتلر اسماولری بویله ظاهردر
اول صفات حی‌دد باقیدر علیم در
ربّ دد شیخی قادردد کلیم دد سمیعدر
بصیردد مابافی اسما صفات افعالیدد
ورزاق وودود کبی بونلرم بکمز تعدد صفات اسماس
واربه جملسی افعالیدر ذات اول سکز صفاتله قایمدر
مابافی صفات ذات شریفله قایمدر ای طالب حق
سن سنی استه کل که صفات حق سنده محقق عیاندر هر نه
باقسک حقدن اوزکه نسنه یوق همان حقدر زیرا هر نکم موجود
دیو حقّک وارلغیله ونوریله موجود وقایمدر زیرا حقّک ذات
شریف نوردر ونوراون سکزبیک عالمک وارلغیدر قوله
تعالی الله نور السموات والارض زیرا اوّل کندو وارایدی
مابافی موجود بولدی نورو ارلغه دیدلر وضیا اول نورک
صفتیدر بوتقدیر اوزره وارلقدن اوزکه نسنه یوقدر

وارل

وارلقدرکه جمیع اشیایه محیط در وجمیع اشیا اول وارلق نوریله
قایمدر قوله تعالی
[illegible] شهید اولیه اولسه
هیچ برشی وجود سز عیان اولمز چون جمیع اشیا وجودله ظاهر
اولدی یعنی ظاهر عیان ادجی اولدی نتکم شیخ محمود شبستری
رحمة الله علیه ایدرکم قریب اولدرکه صاچلدی اکا
نور بعید اولدرکم وارلقدندر اول دوره یعنی حقّک
قریب وصالن بولان اولدرکه حقّک وارلغیله وار اولدی
وبعید اولدرکم وارلقدن دور اولدی یعنی وجوده کلدی
حق اذعان نظریله نظر ایله ودقیله
فکر ایله کورکه حقّک شریکی وضدّی همتاسی وارمیدر بوقدد
زیراکه وارلغک ضدّ عدمدر نتکم حضرت رسول علیه السلام
بیوردیکه [illegible]
علیهم ثم رشّ علیهم
[illegible] بو حدیث لطیف موجبنجه بو یوقلق ایچنده
کورینن حقّک وارلغی نوریدر وصفات ضیاسیدر
اما اشیا ضدّله بلندی وظاهر اولدی بو تقدیر اوزره
وارلغک ضدّ یوقلقدر ودرلکوک ضدّ اولدر بیت
عدم آینه‌در عکسیدر عالم • نه نسنه در بو عکسک عینی آدم
جهانک چونکه عکس اولدی انسان • بو عینی ایچنده اولور شخص پنهان •
انسانده در انسان جهانده در • سوز اکلاینه بو سوز بس عیاندر •

صدفدر بو جهان دُر يدر انسان • بر اولدی قطره لر له بحر عمان
بحمد الله عیان اولدم حقك عینی عیانندن • وجودم كل نور اولدی
نكارك حسن باغندن • مصوّر عینی نقاشم جهان كوننده
اوش نقاشم • یازلدم بر كتاب اولدم انوك شرح بیانندن
اورلدی صور رحمانی چالندی طبل سلطانی •
جمعه شرك اهل مدركلو یاكلدلر حسابندن
• تجلی طوتدی آفاقی جمال حسن تابندن
• كتورلدی پردهٔ ظلمت عیان اولدی نقابندن
عدم نوركن وجود بولمز وجود اولان عدم اولمز •
صاچلدی نورله انور بولب عزّ جلالندن
• كوزندی جمله یوزلردن بلندی جمله یوزلرده
• فرداده عجب بلسم یارك وصل وصالندن
لطفی وصلكه ایرمش جمالكی عیان كورمش •
توشیاتمش عشق زنجیری كجب قیلیلیه قالندن
• جمالك اینه سندن جوطانور عینی ذات اولدی
• كورینی خط حسنكدن نوحسن صفات اولدی
كوزندی نور ذاتكدن عیان اولدی صفاتكدن •
وجودك انتهاتیندن نمو اشیا ثبات اولدی
• جهانك وارلغی سندن حیاة نفخسی جاندر

قو

قو تنیا جهانتده جمالك چونه عیان اولدی •
كورك سلسن كورینی سن بو اشیانك وجودنده
جلالكله جمالندن دریلوب جسم جان اولدی
بو ظلمت ایچره هر كمكه ایچوبدر آب حیوانی •
اولبدر خضروشی زنده كه اخر جلوه دان اولدی •
عرض جوهرله جان اولدی كه غیری كن فكان اولدی
تمام شدی نورله ظلمت زمین آسمان اولدی
لطفینك سوزی معتدر كركن اكله كرك باقدود •
ایچنده بو غرض بوقدر نوصدق ایمان اولدی •
طالب حق جان قولاغن آچاله بو تفصیللرن عاشقلر طریقنده
ولو طریقمز حقه واصل ولمق ممتنعدر طریق خود انبیانك
واولیانك دروانلرك بوندن غیری طریقی یوقدر واول طریق
كه بوقاروده ذكر اغشدك ذكر وفكر وصاحبت ونماز وروزه
وذكوة بونلر مجموعی عمل بدندر زیرا عمل بدك سبب جنت
وجهنمدر جنكه بدن عملنك سرّه اشتدك وبلدك پس ایله
اولسه عمل بدن كبی جانك دخی عمل واردر پس عاشقلر طریقنده
جانك عملندن غسل واردر غسل اولدر كه كوكلنی حقدن غیریدن
بویه شیله كیم نقوش عالم صورتدن كوكلنده هیچ اثر قلمیه ولا
اكر بر ذرّه خیردن وشردن كوكلنده نسنه قلسه جنابت

خقیقدر بو جنابنله یوزبیك حجره‌دن باش قالدرمه
بمقبول حضرت دکلسن و دخی ابدسه عشق اولدرکه ایکی
جهانك محبتنی تندن الیی و یوزنی یویه یعنی دنیا و آخرت
محبتندن کوکل یوزنی یویه آکر ایکی عالمدن کوکلندن نسنه
بچورسه ابدستی حسنی و کرو ابدسته چاره کرکدر رجوع ایدیب
یکی و صحیح اوله ایکی الی حقدن غیریدن بغلیه صاغ ال باطن
صول ال ظاهر کبیدر و دخی صاغ آخرت و صول دنیا کبیدر
یعنی بونلرك افکارلرندن ال بغلیه و قبلهٔ حقیقی که مؤمنك
قلبیدر یوزن قبلهٔ حقیقیه طوته و اما کاه عشق الهیدر
انکا اویه توجه حقدن غیریدن ساکن اولوب نماز قله و بو
نمازك مقبوللنك علامتی اولدرکه حقك جمالی عیان وظاهر
کوره قوله تعالی فاعبدوا ربکم حتی یأتیک الیقین وعاشقلرك
اوجی اولدرکه حقدن غیریدن اوروج طوته یعنی حقدن غیریدن
دلنی و کوزنی و کوکلنی و فکرنی کسه و عاشقلرك حجی اولدرکه
وطن محبت دنیادن رجوع ایدوب مؤمنك قلب که کعبهٔ
الهیدر و حقیقتدر انکا متوجه اوله و یدی کز طواف ایده
یعنی کوکلك یدی مرتبه‌سی واردر انی طواف ایده و هر مرتبه‌ده
بر علامت ظاهر اوله اوّل مرتبه‌نك علامت کوك نوردر
ایکنجی مرتبه‌نك علامت قزل نوردر اوچنجی مرتبه‌نك علامت صاری نوردر

دردنجی

مرتبه‌نك علامت آق نوردر بشنجی مرتبه‌نك علامت
یشل نوردر التنجی مرتبه‌نك نوردر یدنجی مرتبه‌نك علامت نور
بی رنکدر یعنی رنکسوز بر نور مطلقدر تمام اولدی هر قنغی
عاشقکه مکهٔ حقیقیه‌یی بو ترتیب اوزره طواف ایتسه حجی
مقبول حضرت اولماز و عاشقلرك زکاتی اولدرکه حق
یولنده جان ویره‌بیلکدر کندو وارلقندن کچمکدر و عا
شقلرك کوزی حقدن آیرو اولمقدر و عاشقلرك ایمانی
حقه وصال بولمقدر نتکیم حضرت مولانا قدس سره العزیز
بیوردیکه هر کیم زلفنی کوردیسه کافر اولدی و هر کیم یوزنی
کوردی مؤمن اولدی زلفدن مراد عالم کثرتدر و یوزدن
مراد عالم وحدتدر نتکیم حضرت رسول علیه السلام بیوردر
الدنیا حرام علی اهل الآخرة ... حرام علی اهل الدنیا
... علی ... الله تعالی امدی اوله اولسه
حق ایچون بی غرض دنیا و آخرت مرادلرندن کیشی ال
چکسه و کندو وارلغندن کچسه شك و شبهه سز وصال
بولوب خیال کثرت کوزدن خلاص اولوب صحیح مؤمن اولور
نظم
جهانی ترك ایله جانی کرکسه
قو غیر حقی کر ایمان کرکسه
کوکل اوینه قمه غیر صورت
کیده اغیار دیار مهمان کرکسه

قوشان عشق قوشاغن زنار تورك ايت • جمال نوريله سبحان كركسه

وجودندن جهان بر نور اولبيدر • وان من شيء اوقي برهان كركسه

فداقل جانكي عشقك يولنده • بو عيد حق ايچون قربان كركسه

لطيف عشق يارى قوم الدن • اريشه رحمت رحمان كركسه

اعلم اى طالب حق سالكلر دخى اوچ قسمدر برقسمى

عاشق مشربدر وبرقسمى محب مشربدر وبرقسمى مقلددر

الديكه عاشق مشربدر طلب حقده يوزبيك بلا و ترس

وجفا كورسلر هيچ عنبلرين دكلدر بلكه جفاسى

ارتدقچه شوق وذوق دخى زياده اولور ارزوى

وصال حقدن يوز دوندروب برلحظه قرار ايدهمز

وآخرت الديه خرام اولور زيرا محبت آخرت پرده‌ء نورانيدر

ومحبت دنيا پرده‌ء ظلمانيدر وكشينك كبند واراغنه نقاب

دوست ديرلر اما عاشقه پرده‌ء نورانيدن وپرده‌ء ظلمانيدن

قورتلمق اساندر زيراكه عشقك نارنه اول پردلرده يمز

نار عشق اول پرده‌لرى سغادبوغ ايدر اما نقاب دوستكه

بشريتدر الى حق تعالى كند وقدرت اليله كتوردركا جذبه‌ء

حقادرلر مادامكه جذبه‌ء حق ارشميه اول پرده‌دن هيچ كمسه

قورتلغه مجال بوليمز والديكه محب مشربدر اكثر الديه پرده‌ء

نورانى حجاب اولور مثلا زهد وتقواى وغير طاعتلريه كه

عملنه

عملنه مغرور اولور وحق يولنده چوق جفايه طاقت كتوريميوب

محبت حق ينه ترك ايدر شونلركه مقلددركوردركه برعاشق

عشق حقله ذوق وصفا ايچنده يوردبويولى كوروب اسان صانور

المردخى هوس ايدرلر صكيره كوردركه بو هوسده ايكن دنيالري

شغلندن قالورلر آخرتى اختيار اولوب محبت وهوس ترك

ايدرلر وكروبرعاشق دخى كورسلر ينه هوس ايدرلر محصل مابينده

قالورلر شونلرله نه عشق واردر نه محبت واردرله هوسى ور

المرضالرى ومضالرى در ومردود حقدر وانسان شيطانيدر

اللهن شرندن الله تعالى حضرتنه صغنورز يس كمدى

الكركلمه كوكالكى نه محبت حق يوقدر علامت شقاوتدر العاذ بالله

من شر ذلك عشق اوليلى كوكالك محب جانى اوله مى

يه شول جانكه عشقسن ديرانلك ايمانى اوله مى

عاشقلرك مصاحب اولسه محب اولور

وبو محب برعاشقله مصاحب اولسه عاشق اولور وبرعاشق

برعاشقله مصاحب اولسه معشوق اولور شويله دركه يدى

اقليمك پادشاهى وعلماء مفتى زمانه اولمقدن برعاشقله صحبت

اتمك افضلدر زيراكه اعمال صالحلر سبب جنتدر اماكه

عاشقله مصاحبت ايلمك سبب وصال حقدر بو ايكى

صفتدن طشره اولنلر العاذ بالله علامت شقاوتدر

اماكه هركمكه ايكى لاحمت وراحت ديلرسه بو صفتلري
كندويه عادت ايده كه اول صفتلر بونلردر غافل اولميه
تواضع و مسكنت [illegible] ورع و [illegible]
وحلم وكرم و [illegible] پيرالمدي هركمكه اشبو ذكر
اولنان صفتلري [illegible] ايتمك
ديلرسه انسان كامل ايله مصاحب
اولسون زيراكه بو طريقده اندن غيري
چاره يوقدر وصلى الله على سيدنا
محمد واله وصحبه اجمعين
تمت
وهو على كل شيء قدير

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı | Hacı Mahmud
Yeni Kayıt No | 3164
Eski Kayıt No |